

LOS HECHOS Y LOS DIAS
OTRA VEZ LA MANCOMUNIDAD GALLEGA

El alcalde de La Coruña, se ha dirigido a sus colegas de la región, invitándolos a constituir una mancomunidad de Ayuntamientos. La iniciativa, nacida hace algunos meses en cama más modesta—el concejo de La Estrada—merece destacarse en el panorama de la actualidad regional, por la trascendencia innegable que encierra para el futuro político de Galicia.

Suponemos que todos los Ayuntamientos gallegos, acogerán con decidida simpatía el proyecto de crear una mancomunidad regional de municipios, que estimamos mucho más importante y viable que una mancomunidad de diputaciones.

Los Ayuntamientos son unidades políticas vivas, naturales, mientras que las diputaciones son encarnaciones menguadas del artificialismo administrativo. En la asamblea de delegados celebrada hace algunos meses en Compostela, las diputaciones fracasaron en el intento de constituir el organismo regional. Si han de tener mejor suerte en la empresa las corporaciones municipales, es cosa de celebrar aquella primera frustración.

Si todos los que propugnamos la instauración de concepciones políticas nuevas y progresivas, tenemos por entidades inútiles a las diputaciones, dicho se está que ni aun bajo la forma de Mancomunidad cambiará mucho nuestra opinión respecto a ella. No obstante, la hubiéramos aceptado de buen grado, si se constituía con plena autarquía y potencialidad económica adecuada como fórmula transitoria para llegar a una más perfecta y más provechosa.

En otro caso, claramente distinto, nos hallamos ahora. La mancomunidad de los ayuntamientos gallegos, tendrá todas las ventajas de la mancomunidad de las diputaciones y ninguno de sus defectos. Es más, si se consolida con toda clase de garantías, las diputaciones quedarán, mediante la inteligente y eficaz actuación del nuevo organismo, virtualmente suprimidas. Seguirán viviendo artificialmente, pero habrán perdido la escasa razón de ser, si alguna le asiste, porque la mancomunidad de Ayuntamientos la habrá subrogado en sus funciones privadas.

EL FERROCARRIL DE ORENSE A ZAMORA

ASAMBLEA EN SANTIAGO

La comisión ejecutiva designada en la última reunión celebrada por los representantes de fuerzas vivas de Orense, ha dirigido a los señores presidentes de las Diputaciones de La Coruña, Pontevedra y Lugo, al deducido gubernativo de Vigo y al jefe de Santiago una carta en la que cuenta del estado de las negociadas gestiones para proseguir aquella importantísima obra, que a toda Galicia interesa.

Participa que se acordó encomendar a una comisión ejecutiva integrada por el diputado D. Francisco Villanueva, con cargo de secretario y don D. Juan de las Cuevas, presidente de la Cámara de Comercio, la honrosa misión de fomentar en las ciudades de Galicia comisiones encargadas que con íntima relación con ellas se pongan de acuerdo para emitir en el lugar que determinen, que pudiera ser la histórica ciudad de Santiago, una unión en la que se sancione definitivamente el pacto sagrado de defender y gestionar marcadamente en lo sucesivo, ante los Poderes públicos todos los intereses y aspiraciones de interés general para Galicia, aún cuando ese interés afecte aparentemente a una sola ciudad.

Con estos fines, evidentemente patrióticos, la comisión que dirige la carta a que nos referimos, ruega muy encarecidamente a los señores catedráticos del servicio de tan altruista y valiosa influencia en la localidad, para poder realizar la citada Asamblea con la participación debida, a fin de que, presidente del Directorio, en próximo viaje a esta región, pueda persuadirse de que Galicia es sólo un conjunto de ciudades enclavadas en la más hermosa campaña de España, sino pueblo íntimamente unido en aspiraciones y ansioso de justicia y protección.

En la carta los Sres. D. Anselmo Gaité, Francisco Villanueva, José de las Cuevas y Faustino Salgado, Es de esperar que se interesen en varios puntos que afectan a la misma. Para que el material de la Escuela de Náutica que se proyecta trasladar a Bilbao, quede a cargo de la Escuela de Comercio y que los comisionados, del Sr. Espino, su apoyo, para ver conseguirlo.

A aquellas personas que nos honran enviándonos cuartillas, les recordamos la imposibilidad de mantener correspondencia acerca de originales no solicitados previamente.

CRONICA MUNICIPAL

PROFESORES DE LA ESCUELA DE COMERCIO

Ayer visitó al alcalde señor Espino, una comisión de profesores de la Escuela de Comercio, para que se interesen en varios puntos que afectan a la misma. Para que el material de la Escuela de Náutica que se proyecta trasladar a Bilbao, quede a cargo de la Escuela de Comercio y que los comisionados, del Sr. Espino, su apoyo, para ver conseguirlo.

A aquellas personas que nos honran enviándonos cuartillas, les recordamos la imposibilidad de mantener correspondencia acerca de originales no solicitados previamente.

CACOS DE PELICULA ROBOS MISTERIOSOS

Estos días se están perpetrando en Vigo algunos robos que por la forma en que sus autores los llevan a cabo, tienen algo de fantástico y misterioso.

Conocemos detalles y circunstancias de estos robos, que parecen inverosímiles, pues se ha dado el caso de penetrar los ladrones en habitaciones donde se hallaban varias personas durmiendo y han desvalijado los muebles haciendo grandes ruidos sin que despertaran aquéllas, después de apoderarse los ladrones de cuanto creyeron conveniente llevarse.

En una de las casas robadas se tuvieron la frescura de darse un banquete, sin que los moradores de la vivienda se aperceberan de ello.

Estas acañas de los cacos, parecen un cuento de película; pero son una realidad, de la que pueden dar fe algunos convencidos nuestros, que han sido víctimas de tan audaces y habilidosos ladrones.

El hecho de que, a los ruidos producidos por los cacos para cometer los robos en la forma que los han efectuado, no hayan despertado los moradores de las casas robadas, hace suponer que utilizan algún anestésico para realizar sin peligro sus acañas, pues de otra manera no se explica lo ocurrido.

La policía, que trabaja para capturar a tan misteriosos ladrones, no ha podido todavía echarlos del guante.

Quienes conocen los detalles y circunstancias de que están rodeados estos robos, se hallan atónitos, porque ante tan misteriosos ladrones, no es posible defenderse ni evitar sus fechorías.

ENTRE PARÉNTESIS

(CUENTO ÁRABE)

—¿Quieres que te cuente la historia del Payaso?—dijo a media noche Scherhezarda, mientras su compañera se inclinaba sobre un viejo triclinio, rendida de sueño. —Me la sé de memoria—respondió Fátima. Y ya no tiene chiste, porque es más conocida que las ratas del anciano Sidón y, sobre todo, querida mía, porque tiene un aspecto cursi y es de una ridiculez estomagante. El Payaso nació para serlo, nadie se lo niega, pero espanta que cutive tan grotescamente su natura y que no deje, por los fracasos y las quebras que tiene, esa profesión de escenografía que al cabo no produce más que tristeza y risa, aunque la comiseración y el desdén le permitan la última piqueta del pataleo.

—Pero no se debe ser cruel—objetó Scherhezarda, haciendo un mohín de lástima comprensiva. —Sí, no se debe ser cruel—repuso Fátima—, pero al Payaso no se le debe retirar siempre sus gracias y es justo de vez en cuando darle su merecido. Es verdad que quien no nace para otra cosa y quien no vive sino arrastrado por la frivolidad de su idiosincrasia y su destino, a duras penas puede redimirse ya después de haber agotado todas las modalidades de su propia tragedia.

GALICIA

DIARIO DE VIGO

... AÑO 1924 ... NUM. 536 ... DOMINGO ... 15 DE JUNIO ... FIANQUEO CONCERTADO

INDICE DE INFORMACIONES

EL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS QUEDO CONSTITUIDO
LA INAUGURACION DE LA NUEVA LINEA DEL "METRO" SOL-VENTAS
DETALLES DEL SUICIDIO DEL EXMILLONARIO DEPERDUSSIN
VUELCO DE UN CAMION EN AFRICA

EL DIRECTOR DE "GALICIA"



Un retrato de Paz Andrade—que hoy será puesto en libertad—obtenido por Ksado

EL DEPLORABLE ABANDONO DE LA CARCEL

AYER ESTUVO A PUNTO DE OCURRIR UN SUCESO TRAGICO

En el número de ayer, pusimos de manifiesto la necesidad de remediar a la prisión el médico forense Sr. Riobó. Afortunadamente, el suceso no tuvo más graves consecuencias. Pero el riesgo de que se repita con más deplorable resultado, es cada día mayor.

Por eso nos vemos en el caso de aprovechar esta oportunidad, para insistir en la necesidad de que el Ayuntamiento realice en la Prisión las reparaciones necesarias, hasta ponerla en condiciones de seguridad y habitabilidad.

Aunque solo sea por espíritu de humanitarismo, nuestros editores están en el deber de poner remedio a las necesidades y peligros que la cárcel ofrece.

El desencanto que sufren los necios cuando se acercan al hombre grande y ven su pequeñez, se parece al del niño que sube a la cumbre para coger la luna y ve que la luna está mucha más alta.

LA CARNE EN VIGO

EL GREMIO DE TABLAJEROS Y LA JUNTA DE SUBSISTENCIAS

Anteayer reunióse el gremio de tablajeros de esta ciudad, para tratar de solucionar del mejor modo posible el conflicto en el que se halla aquí, en virtud del reciente acuerdo de la Junta de Subsistencias rebajando el precio de la carne.

Ayer visitó al gobernador interino Sr. La Sota una comisión de este gremio, a fin de exponer a la autoridad gubernativa los obstáculos que hallan para poder cumplir el acuerdo de la Junta de Subsistencias.

El Sr. La Sota escuchó con atención los razonamientos que le expuso la comisión que fué a visitarle y prometió estudiar el asunto en forma de armonizar el bien del público y los intereses de los industriales.

Comenzar a vivir procurando el aplauso de las gentes, no es dar pruebas de necio. La necesidad está en insistir.

IMPRESIONES DEL PAÍS

BUSCANDO SU PROSPERIDAD

por RAMON DEL CUETO

Nos pasamos la vida lamentando la falta de actividad industrial, y el poco desarrollo que adquiere el comercio, sin fijarnos que los únicos culpables de las deficiencias comentadas, somos nosotros mismos, que nada hacemos, y a todo ponemos inconvenientes. Se trata de levantar una fábrica, de crear un nuevo centro de producción, o de establecer una vía que relacione dos pueblos, y en seguida, como por encanto, surge una rutina, o cualquier costumbre mal entendida.

Todo se discute, queriendo demostrar que la experiencia de unos y la perspicacia de otros, es tal, que basta la opinión de ellos para decidir del éxito de las empresas que se organizan en bien del país. ¡Cuanto tiempo perdido inútilmente! Todavía vamos sa Santiago carretera arriba, llevando 4 Oaños e npezando a decidir cual de los trazados en estudio es el más favorable para la mejor comunicación entre las dos ciudades. Yo viene hablando además de la colocación de ferrocarriles a derecha e izquierda, como si la construcción fuera la de un sencillo camino vecinal, que en pocos meses se concluye. Ahí está el llamado de la Costa que desde 1883 se gestiona su ejecución, no comenzada hasta 1921, y sale Dios cuando será su término. El Central, ni aún concedido, en tramitación, sin que se vea cuando y como empezará, llenando de amores el espacio por su pronta realización. El que irá de Ribadeo a Lugo, continuación del anterior, subastado dos veces, sin resultado ninguno, a pesar de los buenos propósitos de aquellas comarcas. Dejando por citar zonas enteras, huérfanas completamente de comunicaciones adecuadas a sus fines comerciales, y nada protesta de semejante abandono, quedando los habitantes tan tranquilos, como si los perjudicados no fueran ellos, sino el vecino de enfrente.

LA VIDA LOCAL VIGO AL DIA

marán parte las bandas de cornetas y tambores.

MOVIMIENTO SEMANAL DE LA CAJA DE AHORROS

El movimiento de Caja de Ahorros y Monte de Piedad municipal durante la semana terminada ayer, fué el siguiente:

Table with financial data: Ingresos por todos conceptos 47.319'90, Pagos 31.340'10, Las disponibilidades al día 14 del corriente 473.076'05, etc.

LAS INDUSTRIAS PESQUERAS

Copia del telegrama que la Asociación general de Industrias Pesqueras dirigió el 13 de Junio a don Odón de Buen, Director general de Pesca, Madrid:

"Enterados su designación para Dirección general Pesca felicitamos y felicitamos por el nombramiento esperando de su ilustrada actuación beneficios de que tan necesitados están estas industrias".

Por el alcalde Sr. Espino también dirigió un telegrama de felicitación al nuevo director general de Pesca D. Odón de Buen, recientemente nombrado para dicho cargo.

UNA VELADA ARTISTICA MUSICAL

Hoy a las cinco de la tarde se celebrará en la Escuela Nocturna Obrera una velada literario-musical para solemnizar la distribución de premios a los niños del Catecismo Parroquial de la Colegiata.

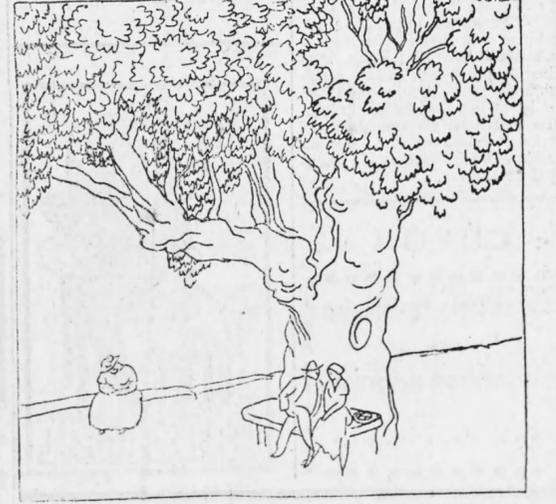
Será representado el drama en tres actos "Santas Justa y Rufina", interpretando los personajes de la obra distinguidas señoritas de la localidad.

ALUMNO APLICADO

En el Instituto de Pontevedra se ha examinado de la asignatura de tercer año, obteniendo las calificaciones de notable y sobresaliente con matrícula de honor en Geometría, el joven alumno del Colegio de los Hermanos Maristas, Mario Pérez Fernández, hijo de nuestro estimado amigo D. José Pérez Loureiro, empleado en la casa comercial Simeón García y Compañía.

Nuestra cariñosa enhorabuena al aventajado escolar.

COUSAS DA VIDA, POR CASTELAO



MOITAS PASA UNHA NAI PRA CASAR UNHA FILLA!

REVISTA DE SOCIEDAD

ECOS VARIOS
Estuvo ayer en esta ciudad el gerente de la empresa de automóviles La Unión Santiaguca, don Julio Bruzos, con objeto de buscar garaje e instalar la administración para una nueva línea de Santiago a Vigo.

LOS QUE VIAJAN
Procedente de Curtis ha llegado a esta ciudad doña Ramona Torres, viuda de Guerra, acompañada de su distinguida familia.

Saló ayer para Carballino, donde pasará unos días, siguiendo luego viaje a Lugo, nuestro querido compañero y amigo D. Francisco Luis Bernádez.

DOMINGOS LITERARIOS

EL HOMBRE Y EL ESCRITOR, por Roberto Blanco Torres. LA INFLUENCIA DEL LIBRO, por Enrique Diaz.

A LENDA DA MORTE NA BAIXA BRETANA, traducción de Xavier Pardo. PECAR... por Amado Nervo. EL ADIOS (poetas chinos), traducción de Jaime Barrera.

NOUTURNIO, por A. Villar Ponte. CONTRASTES, por B. Marcel Porto.

LA VIDA ANECDOTICA, por J. Lesta Meis, y otros originales.



# DOMINGOS LITERARIOS DE GALICIA

## SILUETAS EL HOMBRE Y EL ESCRITOR

Por ROBERTO BLANCO TORRES

### MAEZTU

Ramiro de Maeztu nos da, como nadie, la impresión de que en muy pocas cosas podemos confiar certeza absoluta. En la región de las ideas lo más cauto es inquirir, examinar, remover. Sin embargo, esto no obsta a la decisión. Hay que ser decididos, porque, de lo contrario, las ideas adquiridas se oxidan y se hermetizan las antenas intelectivas, clausurándose a la recepción de otras nuevas. Por eso Maeztu se consagra al grato ejemplo intelectual, con un tono a veces místico que no compromete a nada.

### BAROJA

Baroja es, antes de nada, el hombre. Su estilo cortado, seco, duro, es el estilo del hombre. Es el estilo esquemático, que diría Unamuno. Sus libros son la vida, sin aceites, sin farfalleas, sin quimificaciones. Son la vida, las cosas y las personas. En las descripciones aparentemente menos interesantes, sus sorpresas de enjuiciamiento nos sugestionan hasta el punto de que a veces parecen un asalto a nuestra distracción. No pone en la verdad la floritura, el arte de alquimia. Su verdad es desnuda, monda y lironda, con un enfoque de sinceridad primitiva. Pío Baroja es un talento biológico que se ha enfrentado con todas las cosas del mundo y las va desmenuzando con un criterio personalísimo, penetrante, inflexible.

### AZORIN

Azorin es el arte. Es la expresión cuidada, rítmica, circunspeta. Es la expresión donosamente prolija, minuciosa. Es la eutrapelia. Irrita a ratos, pero siempre interesa.

### PEREZ DE AYALA

Pérez de Ayala es el idioma vitalizado. Es la idea redondeada por el estilo, engalanada si se quiere, pero picuda en el fondo. En la precisión de voces e imágenes es el esteta por excelencia, con los ojos cerrados hacia adentro, con la mirada escrutadora del filósofo en el firmamento de la idea. En sus novelas no es la trama lo más interesante, ni tampoco el desarrollo de la fábula. En Pérez de Ayala lo más sugerente y cautivador es su mariposeo ideológico, sus divagaciones en torno a los personajes y a los temas que va suscitando a través de la carátula novelesca.

## DIVAGACIONES

## LA INFLUENCIA DEL LIBRO

Por ENRIQUE DIAZ

"El libro es el más elemental transformador del carácter humano"... Transforma al hombre, sí, la lectura, sea cual fuere, a la que él se entregara con fruición. Si ellas son exaltadas, locas e idealistas, el temperamento del lector sufrirá una orientación hacia estos derroteros. Por que los libros todos, buenos y malos, llevan en mayor o menor cuantía sus puntos de razón. Hasta pueden llegar a convencer, gracias a la sucesión de sus escenas, de sus diálogos y de la base sobre la cual gira más cosas de que gustamos, nos llegan a contagiarnos algo de su calor, que es vida palpante y manifiesta....

Bajo el amparo de ciertos libros sin medida ni metro, se creó e intensificó una organización vasta y tremenda, que inquietó al mundo. Fueron libros que, repitiendo con más o menos fidelidad un pueblo peligrosas y crueles ideas que en su fondo encerraban, no obstante, un realismo tan palpable que con el peso de su fuerza abrumaba. Porque esa fuerza individual del pueblo, era una fuerza que interesaba a otras tierras, y que podría haber llegado a traducirse en una fuerza invencible y universal que hubiese conseguido desquiciar por completo la marcha normal de las naciones, por la tendencia de unas campañas transcritas a los libros. Por contra, existen otros, que pregonan e inculcan mansas paces y dictan ideas contrapuestas a aquéllas....

Un gran pensador dijo no ha mucho: "La razón no está en los hombres; en éstos, sólo existe un ejemplo a seguir...." ¡Sabéis, vosotros, donde podréis encontrar la razón? ¡En los libros!....

Así es. La razón no es nuestra, no es comúnmente propia. Emanada de las obras hechas por los girones diseminados de la vida en la tierra y recogidos por el hombre para plasmarlos en el papel. Hasta el escritor, a veces, no concibe; es decir, crea en muy pocas ocasiones, limitándose a redactar en los capítulos de su producción simples retazos del tráguo cotidiano mas unos apuntes desgarrados de la Naturaleza. Prueba fehaciente de ello es que el novelista o escritor puede tener la facultad de forjar muy bien y hasta puede poseer como caudal inagotable una prodigiosa inventiva; pero, a pesar de ello, necesita alimentarse de otros escritores, necesita leer, en tautarse, dominar la intrincada

escuela de la literatura. Aún así, no todos triunfan, y es debido a que, si bien el literato, con sus bellas galas, puede conquistar el afecto del público, el novelista necesita infinitas cualidades para llegar a la médula de las gentes.

Libros hay que rebosan razones y realidades, pero por su argumentación es desechado y muere en la indiferencia y en el olvido. Hay otros que, por sus tendencias, colorido y conjunto, aunque tengan menos méritos, se adueñan del público y triunfan e incluso llega a fanatizar.

Entre los muchos hombres que aman con vehemencia las Letras, suele haberlos muy ignorantes. No por eso he de dudar de su afición grande, pero sí repudio la falta de escrúpulo al no escoger los libros que ha de desenterrar. Puede leer de todos con profusión, sin tasa ni medida, y podrá hasta incluso decir: "Bah, los libros no podrán influir mucho de mí." Y resulta lo contrario. Cuando una persona deja de ser niño y cuando llega a esa edad que le permite razonar, la educación sigue y no se aparta de él. Ahora bien, su educación es muy distinta a las primeras en las bibliotecas, que, aunque parezca imposible, en más de una ocasión arrastró al hombre a la perdición, al vicio, a la locura y a la muerte.

Y digo que el libro educa o transforma el carácter humano, porque él nos habla, dentro de determinado estilismo, de la fe y de la idea que abras a quien lo concibió....

Hay una plástica de nuestra época, y no sólo en la pintura y en la escultura. Parece que nunca haya habido tanta en la "moda". La actividad de la moda es, en cierto modo, una consecuencia de la falta de patrón en la belleza. La moda es, evidentemente, un arte periódico, periodístico, característico, más que de una época, de nuestra época. Es un arte de efecto momentáneo, el arte del momento. También se producen poetas y novelistas que consideran como su anulación, la calidad pasajera de su obra, el que ésta pueda ser gustada por determinadas personas de momento determinado. Spengler

## A LEENDA DA MORTE NA BAIXA BRETAÑA

LEENDAS E TRADICIONS SUPERSTICIOSAS DOS BRETONES ARMORICANOS. RECOLLIDAS NO PAÍS DA GALIA I ESCRITAS EN FRANCÉS POR M. NATOLE DE BRIEZ.

TRADUCCIÚN DIRECTA A O GALEGO POR XAVIER PARDO,

Goidamos nos, d'un gran intrés, o estudo e propagación das lendas e tradicións populares, n'unha terra com'a nosa, má que, o número meirande da poboación -- os ramos no agro --, son todos supersticiosos, e inda unha gran parte dos habitantes das vilas, non son estranos as creencias nos misterios do alem.

Por disgraci., son poucos, moi poucos, os que levan feito algo sob'as tradicións populares da Nosa Terra. Entre os tres ou catro que se veñen ocupando de tan intrasantes estudos, merecese citar, o insigne profesor da Normal d'Ourense, don Vicente Risco, quen poucos meses fai, pronunciou no Reunión d'Arlesanos da Cruña, unha notabilísima conferencia encol da "Mitoloxía e tradicións populares da Galicia", conferencia, que foi moi xustamente gabada por todos os que gustan d'ista crás de traballo.

E si son supersticiosos os celas da Galicia, non o son menos, certamente, os da Galicia. M. Marillier, no prólogo que escribiu pra "A Leenda da Morte na Baixa Bretaña", dí da Bretaña, que e ante todo, o país da morte.

Os mortos, viven como misturados co vivos. As ánimas, non permanecen encerradas n'os túmidos dos cemiterios; pol-as noites, andas errando pol-as estradas e as desertas corredoiras; frecuentan os campos e os aerales, apretuxadas com'as herbas d'unha pradeira ou os graos d'area d'unha praia. Gardan unha invencible adhesión as casas que habitaron seus corpos en outros tempos. Escóndense na silenciosa coxina, acurrucañse preto do fogar onde están xa apagados os lizos. A noite lles perleñece. ¡Desgraciado d'aquél, que pertenda turbar as uas ideas e vidas! a miúdo, inflíxen a isas indiscretos cruéis llectións. E non son samente as anímas en pena, as que a caída da noite, frecuentan os capitiños bretons; e tamén, a Norte, a me'ma Morte; e o "Ankou" que din eles.

Son poucos os paisans e os pés cadoures que non hayan ouvido cantar no silencio angusto dos campos, ou enmedio do apaciguado rumor da costa, o mal engrasado eixe da terrorífica carreira.

En col d'ista consante preocupación da outra vida, fixo M. Reunán un dos mais sorprendentes estudos da raza céltica. Pra o breión, o mundo misterioso da morte, toma parte en todas as cousas do mundo real. Co seu senso profunda e sobornatural, vónariamente l'atribuyen os feitos mais insinificantes.

Os bruiños, os resprandores, un sonido de voz, o choque d'unha ala d'un paxaro contra a xenera, toman aos ollos dos Bretones, proporcións estranas. Con acento solemne fan siños avisadores. Ningún morre sin haber sido denantes prevenido. Non hai mais que sabel-os entender, ou sal-os interpretar. E decíre qu'ó pensamento de toda a raza céltica, de calquel forma, orientao' hacia o alem; e pode ser, e de feito que o é, a causa non da sua morriña como moitos leñen dito, pro si da sua seriedade da sua gravidade.

Os breons, ao igual qu'os galegos, xúntanse a escoitar as lendas, a caron do fogar, ou ao pleno ar, no soedad das praías e dos campos.

Nos, que somos amantes da nosa tradición, e que gustamos tamén de escoitar de boca d'alguén petruccio, isas espeluznantes historias de meigas e trasnos; que sentimos un irresistíbel medo, cando algún vello paisano nos conta que a Santa Compañía, andá de noite pol-as estradas e corredoiras, tocando a campaña e vestida de branco; que trememos, cando no silencio da noite, ouvimos aubeir tristemente a un can, que nos parece que ventlea a morte; que cando nas primeiras horas da madrugada, sentimos entre o gato n'a coxina, e o sentimos fuxicar na lareira, se nos antoxa qu'eu alma en pena; que ouvimos os lúgubres queixidos do vento, n'as noites de tregón, que se filtran pol-as portas e fenestras, e nos parecen unha lexión d'ánimas d'outro mundo -- que nos veñen visitar; que, enha, non podemos sustraer nos a isa especie de pánicu que s'apodera de noso, cando tarde nos retiramos a nosa casa, e as sombras d'istos severos e ancestrales caserons de Compostela, nos semellan tetricos pantasmás que agardan o noso paso, pra ire detrás de nós, e botamos de medo, porque as nosas espaldas,

ouvimos o eco das nosas pisadas, que se nos trocan nas pisadas dos pavorosos pantasmás que nos siguen, pra non agafar; nos, que non somos tampouco estranos a crear nos misterios tenebrosos d'o alem, ofrecemos hoxe aos querido lectores de GALICIA, istas traducións de lendas e tradicións populares da Baixa Armórica, recollidas no país da Galia, i escritas en Francés, por M. Anatole Le Braz, un dos mais ilustres lexicarios nados a mediados do pasado século, e que na campaña do celebre celista M. Luzel, fixo obras tan notabres com'a "Sonnet Breiz-izell" premiada pola Academia Francesa; "Vieilles histoires du pays breton", e outras non menos importantes.

En la armonía eterna, pecar es disonancia; pecar proyecta sombras y nla blancura astral. El justo es una música y un verso, una fragancia i y un cristal.

En la madeja santa de luz de los destinos, pecar es negro nudo, toso nudo aislador. Pekar es una piedra tirada en los caminos del amor.

Pekar es red de acero paar el plumaje ingravido, membrana en la pupila que quiere contemplar el ideal; parálisis en el ensueño, ávido de volar.

¡Oh mi alma, ya no empañes tu pura esencia ignota; traza una gran V trémula en la extensión remota! ¡Oh mi alma, une al gran coro de los mundos, la nota de tu voz!...

## DE LA VIDA QUE PASA

Por BERNARD M. PORTO.

### CONTRASTES

Nada hay que me excite en mayor grado que esos hombres parsimoniosos, con una calma espasmodica que aumenta en proporción a la imperiosa necesidad que sentimos de rapidez en la acción.

Parece que se complacen o que encuentran un secreto goce en aminorar, o la ligereza de sus movimientos, cuanto más prisa declatan n'ostros ambientes. Los hay hasta que bofezan, desperzándose, como haciéndonos objeto de una burla, pesada.

Otros, peroradores incansables, desbordando su elocuencia abrumándonos con su locuacidad cargante e insubstancial. Todos ellos tienen un vago aspecto de bobalicones, de angelitos de estampa barata, que de nada se asombran y de nada parecen enterados sino tan sólo de: ese su candor e ingenuidad sui generis, única dote que poseen, pero harto sobrada.

### LIROS MERIDIANOS

## PECAR...

Par AMADO NERVO

### HACE 23 AÑOS...

## CLARIN:

Hizo el día 13 veintitres años que murió "Clarín". Como hombre de extensa y variada cultura, filosófica y literaria, que espigaba en los distintos campos del saber humano, a las sentencias aguijoneado de vez en cuando por el torcedor de la duda. No es que fuera incrédulo, ni que dejara de ser altamente espiritualista, no. Pocos habrá que fueran tan dados a las altas especulaciones del espíritu como lo era Alas.

Lo que le pasaba era muy propio de su naturaleza inquieta, siempre en constante desasosiego por las ideas, por su explicación, y porque desaparecieran las sombras que envuelven y oscurecen, al parecer, la grandeza de las verdades inmutables que brillan con luz imperecedera para la Humanidad.

Alas ha tenido en ese aspecto muy enconados opositoristas que le han legado a negar incluso toda autoridad y hasta lo más elemental. En su tiempo se le tuvo por muchos como verdadero vitando y peligroso en extremo. Pero esos juicios pecaban de ser excesivamente apasionados, y hoy, con más serenidad en los espíritus y más rectitud en las apreciaciones, con exa-

### POETAS CHINOS

## EL ADIOS

(DE LI-TAI-PO)

Traducción de JAIME BARRERA

El pájaro "youén" y el pájaro "yang" pasan emparejados, nadando por el río Kin, cuyas rizadas olas fluyen hacia el norte. Cuando el pájaro "youén" se desliza bajo la sombra de un árbol de la ribera, su compañera se para bajo los floridos cañaverales. Ambos preferirían la muerte o el cautiverio a la huida, si para huir tuviesen que separarse.

¡Adiós, dueño de mi vida! Ningún río puede remontar su curso; ninguna rosa puede tornar al rosal que la dejó caer.

Contra lo que todos creen, las plantas no son insensibles. Sabéis lo que acontece a aquellas que por su naturaleza han de vivir unidas? Pues que la una vive y muere en el mismo lugar en que el viento dejó caer la semilla que le dió la vida; y la otra perece, en cuanto se le arranca del paraje que ella misma se había escogido. La naturaleza es bondadosa con la flor, y el hombre es cruel para la mujer que le ama.

¡Adiós, dueño de mi vida! Ningún río puede remontar su curso; ninguna rosa puede tornar al rosal que la dejó caer.

Como recuerdo mío, tomad estas dos golondrinas de arcilla. Yo las llevé prendidas en mi cabellera, el día de nuestro casamiento. Cada noche, limpiodlas con vuestra manga de seda. Y nunca colleis la esterilla en la cual, sentados, me llamais esposa.... Dejad que las arañas hilanderas la oculten con sus hilos. Consentid que os pida que conservéis siempre aquel bloque de ámbar, sobre el cual yo reclamaba la cabeza para dormir. Por ella tendréis ensueños evocadores de todo nuestro pasado.

¡Adiós, dueño de mi vida! Ningún río puede remontar su curso; ninguna rosa puede tornar al rosal que la dejó caer.

Me dejé olvidada mi capa de plumas dentro de vuestra esculturada arquilla. Que no se pon-

### NOUTURNIO

A. VILLAR PONTE.

O silencio aldeán da media noite. Alta a lua no ceo. Brancor de brétema, no val e nas montañas.

Brancor na estrada solitaria. Todo branco e silencioso. O luar a riar... Todo cheio do luar.

Na i-alma crueros de lua. ¡Tamén a i-alma paisaxe aluarada! E os seus ollos a brilar. E eu un soño d'amores a soñar. Armonía do silencio; silencio aldeán da media noite na soedad da campia aluarada...

Cand'a ti pol-a estrada solitaria, pol-a estrada toda branca cand'a ti: os teus ollos a brilar, teu peito a saiair e eu un soño d'amores a soñar... Cand'a ti sin cheñ fa'ar, xugando a miña sombra co'a tua a se xuntar... Nossos corpos arredados, en calma, (miño,

lentamente, paseniño, envoltos no craro do luar, deitando suas sombras, escuñas, (alongadas pol-o chán, en traza esquiva sempre diante

—n'un abalo tremelante,— com'as brancas, almas brancas a se ollaren n'unha placa negativa. Armonía do silencio; silencio aldeán da media noite na soedad da campia toda crara...

## A VIDA ANECDOTICA APELLIDOS ESPURIOS

Por JOSE LESTA MEIS

Estando eu n-un xugado d'aquí da Cruña entrou unha muller da aldea. Preguntou polo rexistro civil, e eu mesmo llo amostré. Estaba eu n-el recollen do unhas datos que precisaba.

A muller quería un certificado de nacemento. Xa traía outros documentos e faltáballe solo aquél.

O encargado do rexistro preguntoulle como se chamaba pra llo dar. — "Chámome Fulana Meixide", díxolle a muller. Volvexeu o do rexistro a preguntarlle. Non entendera ben. A muller contestoulle o mesmo, que se chamaba Fulana Meixide.

O do rexistro puxo cara de mañá d'orballo. Abreiu o libro e mirou. Por terceira vez aínda lle volvexeu a preguntar como se chamaba. A muller xa non me cabía o pan no corpo. Contestou eu pol-a muller. O do rexistro calou. Non me dou carlo pol-a sentenza. Despois díxolle a muller:

---Usted se llamará Fulana Meixide.

---Non, señor, que son Meixide.

Intervín eu falando no mesmo idioma que a muller: O apelido

Meixide é un apelido galego moi corrente. Supoño que n-este libro haberá moitos mais. Contéstome o bo do home que ali non se podía poñer Meixide, porque esta palabra non e castelán. E eu salínlle con e-lo: "E se ven un inglés ou francés a apuntar aquí un fillo vostede que foi: pon os apelidos que lle dean ou castelanzos? Respondeume que era cousa distinta.

Resultado: que a muller levou o certificado con Meixide. E como n-outro que traía do erego decia Meixide, fixérona volver do sitio a donde foi para que arreglara aquilo. E a probe de a muller, despois de gastal-os cartos e perdel-o tempo non sei o que tuvo que facer para saír do barullo en que se veu metida, sin ela ter culpa ningunha, senón a ignorancia do encargado do rexistro civil.

E agora preguntome eu: ¡hai dereito a que a un no seu país lle pasen cousas como ésta? Non hai dereito. Si o encargado do rexistro soupese algo das cousas de Galicia non facía o que fixo. E si fora galego moito menos.

### men más detenido de sus obras más serias, el concepto aquél de "Clarín" de antaño ya cediendo el paso al Leopoldo Alas verdad, espíritu noble que, si bien se sintió influenciado por corrientes de su tiempo, nunca dejó de sentir en el fondo de su alma la llama inextinguible de la verdad, que constantemente le preocupaba, como fervoroso espiritualista que era.

Actualmente se va aclarando mucho la posición de Alas y su ideal. No hace mucho aun, el actual deán de Oviedo, ilustre publicista, Sr. Arboleya Martínez, publicó en la "Revista Quincenal", que se editaba en Barcelona por los últimos años de la gran guerra, un precioso artículo en que se trataba de probar, con documentos personales, pertenecientes a Alas, la realidad de la manera de pensar de "Clarín", de sus sentimientos espirituales y de su gran bondad de corazón. Y en esas páginas del señor Arboleya Martínez, trazadas con el afecto del que conoció a Leopoldo Alas, y fué y sigue siendo un admirador sincero y entusiasta de su talento y de su arte, se expresa claramente la posición del gran escritor y publicista y hasta dónde llegaban sus tan careados rasgos de incredulidad y de oposición a las ideas del catolicismo.

Digna entrada de nuestra gran catedral románica aquél pórtico de la Gloria. El románico, severo y sobrio, resiste la cursilería en que fácilmente cae el gótico. La religiosa gravedad del románico no se presta a las sentimentalidades literarias del gótico. No se comprende a Chateaubriand en las naves severas de un templo románico. El de Santiago sugiere, desde luego, la idea de un sepulcro, casi de una catacumba. Estamos muy lejos del pintoresco irisado de la catedral de León. Allí, en la catedral de Santiago, hay que rezar de un modo o de otro; no cabe hacer literatura. Su galería alta nos habla de las bandadas de anhelantes romeros que en ellas dormían. Y fué para sahumar la catedral, matando el hedor que aquellos peregrinos allí dejaban, para lo que se hizo el famoso "botafumeiro", el gran incensario que, pendiente del cimborrio, recorre las naves del crucero.—M. DE UNAMUNO.

### Los imitadores en literatura son imágenes del maestro reflejadas en espejos convexos.

Cuanto más se acerca al espejo, más deforme es la imagen.—CLARIN.

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

INFORMACION GENERAL TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## La causa contra Berenguer y Navarro

QUE ENES FORMARAN EL TRIBUNAL

MADRID. — La vista de la causa instruida por el Tribunal Supremo de Guerra y Marina contra los generales Berenguer y Navarro será presidida por Weyler.

Como vocales actuarán los tenientes generales Arraiz de la Corderena y Zabala, los generales de división Villalba, Vinnés, Casa Bellot y Ayala.

Este actuará de consejero instructor. Formarán parte del Tribunal los vicealmirantes Aznar y Buñigas y los consejeros Togados Pego, Mille, Daroca, García Daroca, Valcarlos, Alcocer y Blanco.

El señor García Moreno tendrá a su cargo el Ministerio fiscal. De secretario relator actuará el auditor de brigada Ruiz de la Puente.

La vista de la causa durará dos días.

Se celebrarán dos sesiones diarias, pues la lectura del rollo y apuntes de los señores de duración unas veinticuatro horas, lo que supone cuatro sesiones.

Además han sido llamados a declarar varios políticos. Entre ellos figura el vizconde de Eza.

## Sanchez Guerra y Romanones

LO QUE OPINAN SOBRE LA POLITICA FRANCESA

MADRID. — Interrogado acerca de la política francesa en estos días el señor Sánchez Guerra ha manifestado lo siguiente: —Después de una gran etapa de silencio he dicho públicamente mi opinión sincera sobre el viaje de los reyes de Italia a España.

No quiero hacer pública mi opinión respecto a los últimos acontecimientos políticos en Francia, para que no se me crea por algunos deseoso de exhibiciones periodísticas.

El conde de Romanones ha dicho lo siguiente: —En Francia ha triunfado la soberanía popular.

Este hecho reviste extraordinaria importancia, porque es todo un curso de historia política e internacional.

Las elecciones en Francia han sido una sorpresa, sobre todo cuando al frente del rector de las derechas había un hombre de relevantes dotes, como Poincaré al que tanto debe Francia.

El éxito no está en el resultado de las elecciones si no en la actitud del Parlamento ante el Presidente, actitud fundada en que Millerand se había salido de los límites constitucionales.

El obligado a dimitir fue una lección admirable que indica el culto que se le rinde a la soberanía del Parlamento.

Segura y felizmente —terminó diciendo— el peligro ha sido vencido para bien de la libertad.

## Regreso de personalidades a Madrid

QUE ENES LO ESPERABAN

BARCELONA. — Han emprendido su regreso a Madrid el infante D. Fernando, el vocal del Directorio Magaz, el embajador de Italia, el coronel Manengo, el jefe de la policía y varias personas del séquito que acompañó a los reyes de Italia a esta capital.

En el mismo tren viajaban el capitán general y su familia.

En la estación fueron recibidas estas personalidades por las autoridades, varias comisiones militares y algunos aristócratas.

## El Directorio en funciones

EL CONSEJO DE HOY.—REFERENCIA DE LO TRATADO

MADRID.—La reunión del Directorio duró cerca de tres horas. Al salir el general Vallespina dijo a los periodistas que el Consejo fue dedicado exclusivamente a estudiar los presupuestos.

Se estudió el presupuesto de Guerra. Se acordó que el Directorio se reúna en el ministerio de la Guerra a las diez de la noche.

—Tengo interés—agregó—en que se enteren bien del objeto de nuestra reunión en el ministerio de la Guerra; no sea cosa que se interprete erróneamente.

Recordó lo que les había dicho ayer de que se celebrarían Consejos por la tarde, noche y hasta las madrugadas si es preciso.

—El tiempo apremia—continuó—y es preciso tener aprobados los presupuestos antes del primero de julio.

A una parte del Consejo asistió el subsecretario del ministerio de Fomento.

Luego habló el general Vallespina del Consejo de Guerra que se celebrará en el Senado contra los generales Navarro y Berenguer.

Los periodistas le hicieron presente la dificultad de hacer un buen servicio de información, debido a la escasez de pases para entrar en el Senado.

El general Vallespina les prometió hacer una gestión particular para que la prensa pueda hacer con toda facilidad su labor informativa.

En este instante salió el marqués de Estella.

Este dijo a los periodistas que no creía en la existencia de dichas dificultades, pues en el Senado hay dos tribunas espaciosas y que reúnen excelentes condiciones acústicas.

—Como el Gobierno se ha abstenido en este asunto y en sus detalles, nada sé—terminó diciendo—de esas minucias.

## La política italiana

SU REGRESO

BARCELONA. — A las seis de la tarde han salido para París y Roma los policías italianos que estuvieron en esta capital y en Madrid con motivo de la visita de los reyes de Italia.

Fueron despedidos por el jefe de policía y el alto personal de la Dirección de Orden público.

## Un consejo de guerra

SENTENCIA APROBADA

FERROL. — El capitán general ha aprobado la sentencia recaída en Consejo de guerra ultimamente celebrada contra el soldado Salvador Rey, acusado de robo de municiones.

Se le impuso la pena de seis años de presidio.

## Desgracia en el "Jaime I"

UN COMANDANTE HERIDO

BARCELONA. — Anoche, al llevar anclas el "Jaime I", cayó un cable con tan mala fortuna que hirió gravemente al comandante de Infantería de Marina D. Javier Echagüe Cabello.

## SUCESO DEL DIA

lo constituirá seguramente mañana lunes el estreno de la grandiosa revista

## La Salvación de España

con cuya obra se despiden los populares artistas

LORETO PRADO-CHICOTE

## Firma de hoy

DE LA PRESIDENCIA

Haciendo merced del título de Grande de España, con carácter vitalicio y con la denominación de duquesa de Villafranca a favor de doña María del Pilar Montero.

## DE GOBERNACION

Nombrando presidente del Real Patronato Antituberculoso de María Cristina a doña María de los Dolores Salaber y Arteaga, condesa de Torrearias.

Regulando los transportes por vía férrea en el aspecto sanitario.

Creando una comisión central, provincial y local, necesaria para combatir el paludismo en España.

## DE HACIENDA

Concediendo la excedencia en el cuerpo pericial de Contabilidad del Estado a don Enrique Labrador, jefe de Administración de primera clase de dicho cuerpo de intervención civil de Guerra y Marina del Protectorado de Marruecos.

## DE GUERRA

Nombrando al teniente general marqués de Cavalcanti, jefe de la Casa militar.

## El Palacio de Loterías

CONSTRUCCION DE UN NUEVO EDIFICIO

MADRID. — El Estado ha adquirido un terreno en la calle de Montalbán con objeto de construir un edificio destinado a Palacio de Loterías.

La obra está presupuestada en un millón cuatrocientos mil pesetas.

## Francisco A. Viñas

Corredor de Comercio Colegiado Colón, 23 Vigo

## Carbones y sal

SERVICIO A DOMICILIO

Cribado superior para Gominas e Industrias. Galleta especial para cocinas. Menudo especial para fraguas. Antracita nacional e inglesa, para estufas, calefacciones y motores a gas pobre.

Cok de gas. Cok metalúrgico. Vegetal (cañutillo y encina) para plancha. Sal de todas las clases para tiendas.

Pedidos a VICENTE SUAREZ y COMPANIA LIMITADA Hospital núm. 39. Teléfono, núm. 517



El Aparato Rietschel y la Película Bayer

son de toda garantía y se venden en todos los establecimientos fotográficos.

Cataluña Unión Química Comercial Ausias March S. A. Barcelona

## La línea del Metro Sol-Ventas

SU INAUGURACION.—DETALLES INTERESANTES DE LA LINEA

MADRID. — Esta mañana se ha celebrado la inauguración de la nueva línea del Metropolitano Puerta del Sol-Ventas.

Para la nueva línea se han adquirido 31 coches, que unidos a los que ya estaban en funciones, forman un total de 49 coches automotores y 33 remolques; los automotores tienen una potencia de 440 caballos. Los nuevos coches tienen una longitud de 12'50 metros, con enganches automáticos y cierre neumático de puertas.

La nueva línea tiene su arranque en las Ventas del Espíritu Santo, al final de la calle de Alcalá, y sigue en todo su recorrido el trazado de la mencionada calle hasta la Puerta del Sol. Su longitud total es de 3.816 metros.

Las estaciones son ocho, y se denominan: Ventas, Manuel Becerra, Goya, Príncipe de Vergara, Retiro, Banco de España, Sevilla y Puerta del Sol. Las dos terminales de Ventas y Puerta del Sol tienen andenes de cuatro metros de anchura, y las cinco restantes, de tres; la del Retiro es de un tipo especial.

A las ocho llegaron los reyes, acompañados de la duquesa de San Carlos y del ayudante de D. Alfonso señor Vigón a la estación terminal del Pacífico.

Allí esperaban a los soberanos el ingeniero jefe de las obras del Metropolitano señor Olamendi, el Consejo de administración de la Compañía, el subsecretario del Ministerio de Fomento, general Vives, el gobernador civil, duque de Tetuán, alcalde señor Alcocer y algunos tenientes de alcalde.

Los reyes visitaron ordenadamente todas las dependencias de la estación acompañados por el señor Olamendi, el cual les explicó el funcionamiento y organización de los servicios.

Después dieron un paseo por los alrededores de la estación, llegando hasta las primeras casas del barrio del Pacífico, distante unos cien metros.

Los vecinos que habitan dichas casas, se aperebieron de la presencia de los soberanos, ovacionándolos.

Desde el Pacífico se dirigieron los reyes a la nueva estación del Metropolitano, ocupando un coche especial, en el cual se trasladaron a la estación de la Puerta del Sol.

Allí visitaron las nuevas dependencias establecidas.

A las once y medi ase puso en marcha el convoy con dirección a las Ventas.

En el lugar esperaban a los reyes un automóvil de la Casa Real que ocuparon entre las aclamaciones y vivas del público, regresando en él a Palacio.

La nueva línea se abrirá al servicio público el lunes por la mañana.

## La política en Francia

DOUMERGE Y HERRIOT.—ESTE HA SIDO ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

PARIS. — Doumerge ha recibido en el Elyseo a Herriot. Después de una extensa conferencia aquél encargó a éste, la formación del nuevo Gobierno.

Al salir Herriot fue interrogado por los periodistas, a los cuales dijo: —Yo deseo poder marchar, hoy sábado, por la noche, a Londres para entrar en contacto con Mac Donald.

El domingo pienso tratar con el jefe de los laboristas varios problemas muy interesantes para Francia e Inglaterra.

## MARK DICE...

Dusseldorf Marx ha manifestado a los periodistas que los cambios que se producen actualmente en Francia son de una gran importancia para descanso de la situación política en Europa.

Tengo esperanzas en que se llegara a una inteligencia con el Gobierno de Francia para arreglar el pleito de las reparaciones.

Cuando se llegue a una situación normal los partidos extremos perderán la mayoría de sus votos.

## LO QUE DICE LA PRENSA

PARIS. — La elección de Doumerge para Presidente de la nación ha causado excelente impresión en la prensa.

Toda la prensa afirma que es un buen republicano y un buen francés, cuyas cualidades de imparcialidad son dignas de alabanza.

Los diarios de la izquierda recuerdan el pasado republicano de Doumerge.

## EL NUEVO GOBIERNO

PARIS. — El nuevo Gobierno francés, salvo las reformas que puedan hacerse a última hora, lo formarán las siguientes personas: Presidencia y Negocios, Herriot.

Justicia, Renault. Interior, Santent. Hacienda, Clementel. Comercio, Renaudy. Obras públicas, Bertrán. Instrucción, Albert. Trabajo, Godard. Colonias, Saladier.

## Inglaterra y el Canadá

PROYECTOS DE MAC DONALD

LONDRES. — Se asegura en los centros políticos británicos que Mac Donald ha terminado un proyecto de ley encaminado a reducir al mínimo los rozamientos que existen entre el Canadá y la Gran Bretaña.

Dicho proyecto ordena el nombramiento de una Comisión imperial permanente, compuesta del jefe del Gobierno, ministro de Colonias, Altos comisarios de los Dominios y varios funcionarios de los ministerios de Colonias y Negocios extranjeros.

Esta Comisión vendría a ser el lazo de unión entre el Gobierno central y los de los Dominios, evitándose con ella rozamientos y malas interpretaciones.

Varias veces se habían discutido ya proyectos de esta clase, y siempre se tropezó con dificultades, pues el Canadá no quería enviar a Londres representantes de segundo orden, que tal vez no supiesen reflejar con claridad la opinión de los Dominios.

## Aviadores detenidos

HAN COMENZADO LOS INTERROGATORIOS

LISBOA. — Continúan detenidos en la Torre de San Julián, los aviadores insubordinados. Hoy han comenzado los interrogatorios.

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

Grandes existencias de las acreditadas marcas MERCEDES, CONTINENTAL, UNDERWOOD, REMINGTON y otras, calculadoras LIPSIA. Máquinas precedentes de cambios a mitad de precios.

Grandes existencias en cintas y toda clase de accesorios para máquinas de escribir y escritorio.

ENSEÑANZA de MECANOGRAFIA. CAPIAS a MAQUINA. TALLER de REPARACIONES de MAQUINAS de TODAS MARCAS

Máquinas de coser de la acreditada marca HISPANIA José Díaz Pérez-Sucesor de-Miguel Díaz Pérez

Calle de Urzáiz, 41-VIGO

SELO INFALIBLE CONTRA EL DOLOR DE CABEZA

ABRE: Cuentas corrientes. Depósitos a plazo. Caja de Ahorros.

en Pesetas y monedas extranjeras. VALORES :- CREDITOS :- CAMBIOS

Sucursal en Vigo, Príncipe, 45.

## Loreto Prado y Chicote actuarán por penúltima vez - HOY Domingo 15 de Junio, en el

# TAMBERLICK

a las 7 y cuarto y 10 y tres cuartos, representando las siguientes obras:

La Romántica zarzuela en un acto, en la cual hace verdadero alarde de sus poderosas facultades la tiple Srta. DELBA

Reestreno de la popularísima zarzuela ALMA DE DIOS en la que Loreto Prado y Enrique Chicote consiguieron su triunfo más definitivo.

Mañana Lunes Popular—DESPIEDIDA DE LA COMPAÑIA—A las 7 1/4 y 10 3/4 con el estreno de la grandiosa revista de gran espectáculo "La Salvación de España"—ESPLÉNDIDA PRESENTACIÓN.—Para este magno acontecimiento se hallan a la venta las localidades desde hoy Domingo, sin aumento de precios.

# EXTRANJERO Y ULTIMA HORA

DE LA AGENCIA FEBUS

## El cadáver de Lenine

**COMIENZA A FERMENTAR**  
RIGA. --- A causa de la precipitación con que se llevó a cabo el embalsamamiento de Lenine, el cadáver ha comenzado a fermentar.  
Se ha ordenado el cierre del Mausoleo.

## El Presidente de los Estados Unidos

**DOS CANDIDATOS**  
WASHINGTON. --- El senador Borah ha aceptado el ser candidato por parte del partido demócrata para la Presidencia de la República.  
La convención del partido republicano presenta como candidato a Dawes.

## La situación internacional

**SERA EL TEMA DE LA CONFERENCIA ENTRE MAC DONALD Y HERRIOT**  
LONDRES. --- Se asegura que la conferencia que celebrará Mac Donald con Herriot, se dedicará exclusivamente a tratar la situación internacional.

## Un crédito a Alemania

**CONCESION DE 25 MILLONES DE DOLARES**  
BERLIN. --- Ha sido confirmada la concesión de un crédito de 25 millones de dólares al Banco de Crédito Alemán.

## El corazón en el lado derecho

**CASO CURIOSO DE UNA MUJER**  
PARIS. --- En la maternidad del Hospital Saint Denis se ha registrado un caso verdaderamente curioso.  
Se trata de una mujer de cuyo examen clínico y radiológico se demuestra que tiene el corazón en el lado derecho y el tubo digestivo completo y los demás órganos en posición inversa a la normal.  
El interno del Hospital señor Derancourt ha enviado a la Sociedad de Anatomía una comunicación de tan extraño caso.

## Demostración naval inglesa

**CRUCEROS AL MAR ROJO**  
EL CAIRO. --- el Gobierno inglés ha dado orden a varios cruceros para que salgan con dirección a I mar Rojo, al objeto de reforzar la escuadra que generalmente se encuentra en dicha región.

Oficialmente se justifica esta medida por la necesidad de impedir el tráfico de esclavos entre Abisinia y Arabia; pero se trata de una manifestación inglesa destinada a impresionar a los directores del movimiento antibrítico surgido en el Irak.

**SE ALQUILA UN BUEN PISO** en las Traviesas, frente a las cocheras del tranvía. Darán razón en el comercio que está frente al Parque del Casino. --- 61

**SE VENDE UN MOTOR DE UN PABALLO** a toda prueba, y se necesita uno de dos caballos. Razón: María Gomeña, Calvario, panadería. --- 62

## La guerra en Africa

**PARTE OFICIAL**  
MELILLA. --- Zona oriental. --- Con motivo del relevo de fuerzas de Sidi Mesand voló un camión del regimiento de Garellano.  
A consecuencia del accidente resultó herido menos grave el alférez D. Ernesto Aranzada, los oficiales D. Arturo Ovejero, D. Daniel Torrecilla, los sargentos don Esteban Ferreras y D. Antonio Sierra, los soldados Adolfo Herrera, Juan Vidal, Gervasio Guiveras, Cayetano Domínguez y Manuel Díez.  
Zona occidental. --- Sin novedad.

## Un choque de trenes

**NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS**  
BERLIN. --- En una estación próxima a esta capital chocaron violentamente un tren expreso y un mercancías.  
A consecuencia del accidente resultaron varios muertos y más de un centenar de heridos.

## Manzanilla aromática

marca "El León"  
El mejor remedio contra la bilis, histerismo, dolores de cabeza. Es el mas eficaz tónico del estómago e intestinos, después de las comidas, facilita la digestión y sustituye al café.  
Venta: En Droguerías, Farmacias y Ultramarinos  
Representante: D. Gonzalo González, Brasil, 11, primero.

## El déficit del presupuesto

**SUS CAUSAS Y SUS CONSECUENCIAS**  
MADRID. --- Vuelve "El Imparcial" a comentar las consecuencias del déficit del presupuesto español.  
Afirmar que quienes crean que el principal problema económico de España consiste en la carestía de la vida, se equivocan lamentablemente, pues ésta sólo es una consecuencia del déficit del presupuesto y del esfuerzo que se impone al pueblo para nutrir el tesoro nacional con dinero suficiente para afrontar los gastos.  
Esto repercute en el precio de las cosas y refiende directamente en el valor de cuanto se produce, se importa, se alquila y se vende, porque cada individuo procura recuperar lo que el Estado le exige.  
El primer problema que debe acometer el Gobierno en la política económica es éste, que tiene una gran trascendencia, pues España necesita ante todo que se realicen disminuciones progresivas hasta la total desaparición del déficit que la agobia.

## Los ferrocarriles polacos

**UN PROGRAMA DE OBRAS**  
LEAFIELD. --- Una Comisión de ingenieros ingleses se ocupa actualmente en Polonia en la reconstrucción de los ferrocarriles polacos.  
El programa de reconstrucción estará seguramente terminado a principios del año próximo.  
El "Evening News" dice que se ha firmado un acuerdo provisional para la formación de una Compañía anglopolaca, que se encargará de la explotación de estos ferrocarriles con capital inglés.  
La cantidad que, según los técnicos ingleses, será necesaria para la realización del programa ferroviario, se eleva a más de diez millones de libras esterlinas. Este capital se desembolsará con la garantía del Gobierno polaco.  
Este se encargará de poner los obreros y el material a la disposición de los técnicos ingleses que tomarán la dirección de las obras.  
La dirección técnica está controlada por la firma Armstrong.

## El asesinato de Matteotti

**APARICION DE SU CADAVER**  
ROMA. --- En una calleja extraviada de Bassano ha sido encontrado el cadáver del diputado Matteotti.  
Por las heridas que presenta se ve claramente que fué agredido por varias personas y que le mataron a palos, rematándole después a puñaladas.  
**UN DESEO DE MUSSOLINI**  
ROMA. --- Mussolini, la entereza del horrendo asesinato, ha manifestado ante la Cámara que si esta le autorizara condenaría a muerte al asesino.  
**LO QUE DICE LA PRENSA. --- EL NOMBRE DEL INDUCTOR**  
ROMA. --- Toda la prensa italiana acusa al cabecilla fascista Toscano Dommuni de ser el inductor del asesinato.  
Cree que el motivo de que Matteotti haya sido asesinado, es que tenía en su poder documentos de extraordinaria importancia, comprometedores para varias personalidades del Gobierno.  
**EN LA CAMARA. --- UN DISCURSO DEL "DUCE"**  
ROMA. --- Varios oradores se han lamentado en la Cámara del asesinato de Matteotti.  
Mussolini pronunció un discurso con tal motivo, excitando a todos a la concordia y diciendo que hará justicia ejemplar y que el Gobierno no permitirá ninguna tentativa especulativa de política en contra de su estabilidad, si alguien pretendiera aprovecharse del lamentable incidente.  
Prometió que en todo caso el Gabinete sabrá hacer cumplir con su deber a todos.  
Reprochó el hecho del asesinato del diputado Matteotti, calificándolo de insensato.  
La Cámara se reunirá otra vez para tratar de este asunto.

## El exmillonario estafador

**DETALLES DEL SUICIDIO**  
PARIS. --- Se conocen detalles del suicidio del fabricante de aeroplanos Deperdussin.  
El señor Deperdussin, que tenía 60 años, ha tomado tan funesta resolución por encontrarse en la miseria.  
Después de su condena a cinco años de prisión, pero quedando en libertad condicional, condena que le fué impuesta en 1917 por el delito de estafa, había intentado inútilmente el rehacer su vida industrial.  
El señor Deperdussin tuvo una vida de negocios agitada.  
Llegó a París, procedente de Bélgica, en 1901 como corredor de sedas con un sueldo de 250 francos mensuales.  
Poco después fundó un Instituto médico, compró fábricas y terrenos, y se lanzó por último a la fabricación de aeroplanos.  
En diez años logró colocarse a la cabeza de los industriales, tuvo castillos y coches y se vió condecorado con la Legión de Honor.  
Cuando fué condenado por el Tribunal del Sena, el fiscal le acusó de haber realizado estafas por valor de 28 millones de francos.

# PUBLICIDAD ECONOMICA

**PAPEL MANILA, SUPERIOR** para servir de la importante fábrica Vda. de Miguel Gonzalez, de Alcoy, Tamaño, 62 x 86. Precios: Balas de 20 resmas, 57 pesetas; balas de 10 resmas, 57 pesetas.  
Clase primera, satinado una cara, 120 y 64 pesetas.  
Pida muestras y precios a D. L. RIVERA a esta Administración.

**LLEVE SU ROPA AL FLANCHADERO AMERICANO.** El duque y Sombreros, 40, Limpia y plancha trajes a dos pesetas y a cuatro, trabajo especial. Quedan como nuevos. --- 151

**PENSION "LA PERLA DE GALICIA."** Creada especialmente para el servicio a domicilio y abono para pensionistas estables. Comidas a la carta y por abono des de 125 pesetas. Pensión completa, desde 150 pesetas, casa espléndidamente situada en lo más céntrico de la población. Comedor con mesas independientes y balcones a la calle del Príncipe. --- Príncipe, 39, segundo (casa "Singer"), Teléfono número 421 ---

**TENEDOR DE LIBROS, MUY competente,** conociendo contabilidad analítica, dispone de algunas horas. Retribución módica. Razón en esta Administración. --- 194

**CORSE, FAJAS Y CORSE FAJA** confección elegante y esmerada. Especialidad en fajas medicinales. Se reciben encargos y se recogen a domicilio. Calle Cervantes, 4, principal. ---

**GRAN GANGA! REGISTRADO** Nacional, nueva, se vende. Informarán de doce a tres en El Duque, 20, primero. --- 256

**PARA VESTIR BIEN, ENCARGO** sus trajes a José Pazos, y quedará satisfecho. Núñez, 2.

**TRASPASOS VENTAJOSOS.** Con un alquiler de 65 pesetas, puede tener un buen bajo para taberna, bar o casa de comidas y una vivienda económica, con solo tomar en traspaso los enseres, cuyo precio no pasa de 2.500 pesetas. Informarán: López de Neira, número 38. --- 269

**PROFESOR DE SEGUNDA EN** señanza e idiomas. Razón: Ate neo. Plaza de la Constitución número, 3, primero. --- 27

**VENDO CASA NUEVA, ESQUINA** Carral y Marqués de Valladares, construcción moderna; con hermosas vistas a la bahía; Puerta del Sol. Precio ciento setenta mil pesetas. Razón en la sastrería del señor Montes. Carral, 7. --- 27

**EN FINCA DE RECREO (PARA** da tranvía) se admite caballería para dormir o todo estar. Tien ocasión de aprender alemán. Informes en esta Administración --- 28

**JOVEN ALEMÁN DA LECCIONES** en su idioma a domicilio o en casa. Informar en esta Administración. --- 28

**CASAS SE VENDEN** dos pequeñas en la Rúa de Santiago, números 33 y 35, ocupando una esquina. Valor aproximado, ochenta mil pesetas. Informarán, calle de Triunfo, 6.

**SE ALQUILA un segundo piso** con cuarto de baño, en Falperra 42, y un primero y bajo, de reciente construcción en la calle de Chile. Informará: Ulpiano Mol-des, Romil, 37 --- 44

**SE VENDE un motor de tres** caballos y un taladro propio para herrero. Razón: Pi y Margall, 73 marmolería --- 208

**TALLER DE AFINACION Y RE-**paración de Pianos, Armonium y Gramófonos. --- Tres Portinas, 41. --- 24

**TRASPASO POR ENFERMEDAD** de una persona de mi familia, mi negocio de ultramarinos, con vivienda en el mismo, lo cual supone una gran economía con muy pocos gastos y una clientela acostumbrada a pagar al contado. Se responde de las ventas por ser una de las casas que mas vende y el sitio donde está establecida no puede ser mejor la persona que por poco capital quiera adquirirla dirijase a la calle Carral núm. 40, hojalatería de 11 a 1 y de 6 a 8. --- 47

**SE VENDE EN PORRISO** Tres casas, números 3, 5 y 40, muy bien situadas, en la calle de Peña, cerca de la estación del ferro carril y del tranvía de Monariz a Vigo; más un almacén sito en la Travesía de la mencionada estación y cerca de la misma.  
Una finca en la Graña y otra en Gulpileira, de mucha extensión de terreno y cercadas de muro y alambre.  
Dos montes, en Casal de Froa, al lado de la carretera y un campo frente a la capilla de la Tuia (carretera de Tuia).  
Para informes y precios: PORRISO, calle de Ramón González, 65. --- VIGO, Arenal, 44.

**TRASPASO URGENTE.** POR tener que ausentarse su dueño se raspa una acreditada fonda, de dos pisos con habitaciones y balcones a la calle. Poco capital. En el bajo taberna con clientela. Informará el dueño del hotel "La Villa de la Estrada", Lepanto, 24, Vigo. --- 48

**SE ALQUILAN dos habitaciones** con camas y derecho a cocina, a rente seria y sin niños. Calle Menlez Núñez, núm. 5, segundo piso. --- 50

**SE ALQUILAN dos sótanos** en la calle Carral núm. 6. Pueden valer para industria comercial. También se vende la casa. Razón, sastrería del Sr. Montes, Carral, número 7. --- 51

**SE VENDE un piano** marca Charrrier y una máquina "Singer", todo casi nuevo. Informes, Carral, 10, 1.º --- 41

**COMPRO AUTOMOVIL** turismo, en buenas condiciones. Dirijirse Paraguay, 9, 1.º --- 53

**SE VENDEN postes de piedra** para vña, de 14 a 20 cuartas. Informes, Roupeiro, 12.

**MUCHACHA SE NECESITA** que sepa de campo y algo de costura a máquina. Razón en esta Administración. --- 58

**HABITACIONES INDEPENDIEN-**tes se alquilan dos en Ronda, 45, principal. --- 59

**EIMR ESTOMACAL (STOMALIX)**  
de SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)  
Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las náuseas, la dispepsia, los vómitos, las diarreas, en niños y adultos, que a veces, al estar con estreñimiento, la diarrea y con el uso prolongado, pierden las moléculas del uso para que las moléculas del

**Clínica Dental Española**  
A. Mascuñana Dentista || J. Angulo Practicante protésico dental  
Dientes artificiales en oro y caucho, fijos y móviles.  
ÚLTIMOS ADELANTOS  
Consulta de nueve de la mañana a cinco de la tarde.  
POLICARPO SANZ, 44-1.º TELÉFONO 844  
--- VIGO

Rebaja de precio para La Habana  
**COMPañía DEL PACÍFICO**  
**Vapor "ORITA"**  
Salida de La Coruña, el 23 de Junio  
Id. de Vigo el 24 de "  
En 3.ª clase, ptas. 300  
Incluidos todos los impuestos y conducción a bordo.  
AGENTES: Sobrinos de José Pastor  
--- La Coruña y Vigo ---

**La política en Francia**  
EL NUMERO 13  
PARIS. --- E n los círculos políticos, se comenta la serie de coincidencias que concurren en el acto de la elección presidencial celebrado ayer con el fatídico número 13, puesto que la Asamblea nacional procedía también a la décima tercera elección presidencial, en que fué elegido el presidente de la república de Francia y diputado de la actual legislatura.

**Leche de Vaca**  
Servicio a domicilio en botellas. Se garantiza su pureza e higiene  
--- Servicio doble en el verano Dirijirse a PADIN, Príncipe, 5

**LORETO PRADO y ENRIQUE CHICOTE**  
se despiden mañana lunes con el estreno de la revista de gran espectáculo

**LA SALVACION DE ESPAÑA**

**PORRINO**  
Los mejores calzados y de mayor solidez, los vende **ANTONIO AVENDÑO**

**¿Dónde comora V. las medias**  
LA GUIA, Carral, 6  
Es la casa que tiene mejor surtido de clases y colores y la que más barato vende.  
Géneros de punto. Camisería, Mercería, Novedades, Tirantes, Ligas, Corbatas, Pañuelos y Ropa blanca.

**¿Vd. padece del estómago?**  
¿Tiene acumulaciones de ácidos?  
No gaste usted en medicinas el dinero, solo con el gasto diario de su casa logrará salud, tomando a la comida el vino de Valdepeñas, tipo Rioja, a 0'65 pesetas litro.  
**RAMON GARCIA**  
Ultramarinos, Eduardo Iglesias num. 18 (antes Circo)

**ROYALTY** Empresa MEND#Z

--- HOY ---  
"La Novela Semanal" Cinematográfica,  
- EN ORIENTE -  
y AVENTURAS de la PEQUEÑA HELI Y ambos interpretadas por la encantadora artista CARLOTA BOEKLIN

Mañana ---  
**LA PI-NISTA**  
PO: ALICE LAKE y  
- EL VEREICTO -  
PO: EDDIE POLO

**TRES PORTINAS CARBONES**  
Telefono 186  
A DOMICILIO

**Gumersindo García --- MAQUINARIA --- Urzáiz, 30.-VIGO**  
Tuberías de hierro forjado, negro y galvanizado.-Accesorios para tubería.-Laves de paso.-Válvulas de fondo.-Bombas centrífugas.-Grupos electro-bomba.-Bombas para accionamiento a mano en todos los tipos.  
Siempre grandes existencias a precios sin competencia  
VIGO: Urzáiz, 30.--GIJÓN, Marqués de San Esteban, 50--MADRID, Bárbara de Braganza, 10.--BARCELONA, Fontzeila, 18--BILBAO: Berástegui, 4  
81-8

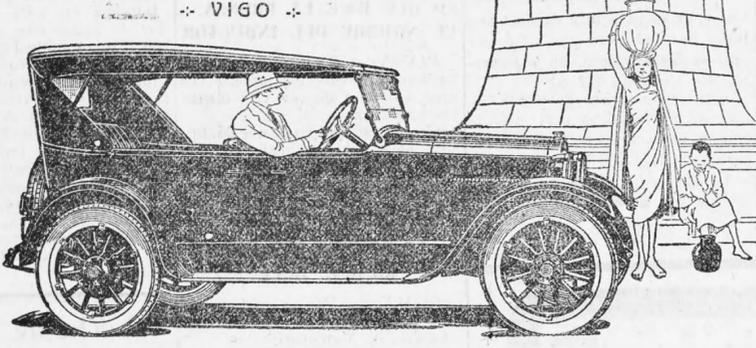
**Bayer FILM**  
SE VENDEN EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS FOTOGRAFICOS  
FEDCO BAVERLA  
SOCIETATIS Y BARCELONA  
AUSTRIA MARCH 14/15  
APARTADO 280

**EL AUTOMOVIL DE TURISMO  
DODGE BROTHERS**

Que solamente se puede llegar a muchas partes del mundo por lugares que presentan serias dificultades al automovilista corriente, es algo que poco le preocupa al que dirige un Automóvil-de-Turismo Dodge Brothers.

Sabe por mucho tiempo de experiencia que los atajos llenos de rodadas o surcos, pendientes o cuestas, simplemente ponen de relieve la vencedora resistencia y los amplios recursos de la fuerza motriz del Automóvil-de-Turismo.

**GARAGE AMERICANO**  
VIGO



**Pancada, Moraes & C.<sup>a</sup>  
BANQUEROS**

Operaciones de Cambio, de Crédito y Bolsa  
Casa Central: LISBOA

Cambios Compra y venta de toda clase de giros, billetes y monedas.  
MONEDAS DE ORO

Títulos: Compra y venta de títulos Portugueses, Españoles, Brasileños, Chilenos, Uruguayos, etc.

Cupones: Pago y cobro de toda calidad de cupones en Pesetas, Libras y Escudos.

Depósitos en cuenta corriente y a plazo en monedas de todos los países con intereses corrientes.

Giros y Cartas de Crédito, sobre todos los países.

Esta casa tiene Filial en Vigo, Colón 21, donde se dan todos los informes. 141

**Sobrinos de José Pastor-Banqueros**

Casa fundada en 1.776

Central: LA CORUÑA.

Sucursales: Vigo, Lugo, Orense, El Ferrol, Vivero.

Agencia. Sarria

Abren cuentas corrientes a la vista y a plazo con libreta. Giros sobre todas las plazas de España y del extranjero. Cambio de toda clase de monedas, Compra y venta de valores en todas las Bolsas. Depósitos de valores libres de derechos de custodia. Descuentos, negociaciones y en general, toda clase de operaciones de Banca a los tipos más ventajosos.

Vigo, Policarpo Sáenz, número 1

**PARQUE VIGUES**

Todos los domingos, si el tiempo no lo impide, se celebrará en el espléndido que de la finca de San Roque, un

**Gran baile Campestre**

abierto al público por la mañana de 9 a 12, celebrándose un concurso de llave con grandes premios.

Por la tarde de 4 a 10 de la noche GRAN BAILE amenizado por una nueva y afinada banda de música, compuesta de 10 profesores y una gaita del país.

ESPLÉNDIDA ILUMINACIÓN ELÉCTRICA

**Anuncios Profesionales**

**Dr. Murias**

Especialista en enfermedades de la Piel y Venéreo-Sifilíticas de las Clínicas de los doctores Azua y Coviña, de San Juan de Dios, de Madrid.  
Diplomado de los Hospitales de San Louis y Mecker, de París.  
Horas de consulta: De diez a una y de cuatro a siete.  
Policarpo Sáenz, 56, principal izquierda

**Dr. Bustelo**

ESPECIALIDAD EN ENFERMEDADES SECRETAS  
ARTOS Y APARATO RESPIRATORIO  
Aplicación del 606 y Neosalvarsan (1914).  
Consulta de once a una y de cuatro a cinco.  
PRINCIPE, 21

**Dr. Moisés D. Luna**

Médico especialista en enfermedades del pulmón.  
Diagnóstico precoz y tratamientos especiales de la Tuberculosis pulmonar.  
Pasco de Alfonso XII, 87  
Teléfono número 760

**LABORATORIO DE BIOLOGIA MEDICA**

**Dr. Francisco Orge Alonso**

A. García Barbón, 16-1<sup>a</sup> izq.

Análisis de sangre: Recuento y fórmula leucocitaria, reacción de Wassermann, Weimberg, etc.  
Análisis de espúmas, orina, heces fecales, jugo gástrico.  
Análisis de glucosa, colesteroína, ácido úrico, urea, etc., en sangre.  
Seroreacciones en las enfermedades infecciosas.  
Análisis de líquido cefalorraquídeo: citológico, químico, bacteriológico. Reacción de Wassermann, Lang, Mastie, etc.  
Investigaciones bacteriológicas. Preparación de autovacunas.

**Dr. Colmeiro**

URINARIAS — PIEL — VENEREAS  
Trasladó su consulta a Colón, núm. 37, 2.º  
Consulta de 11 a 12 y media.  
Tratamiento, de 17 a 19.

**R. Landa**

Médico, Farmacéutico, Bacteriólogo, del Laboratorio de Higiene Medicina interna, Sifilografía. Análisis. Diagnóstico de sangre. Orinas, etc.—Consulta: De 11 y media a 2 y de 6 a 7.  
Príncipe, 15, 2.º

**CONSULTORIO**

MEDICO-QUIRURGICO DE VIAS URINARIAS, SIFILIS Y VENEREO

Dr. Med. Tomás Abeigón Pazos  
Expresidente ayudante de la Cátedra de Urología de Madrid, agregado al Hospital Lariboisier, de París.  
CONSULTA DE 10 a 12 y de 4 a 6  
Análisis clínicos de orinas  
Reacción de Wassermann.  
(viernes)  
César Boente, 19, Pontevedra 42

**Waldo Gil**

Clínica de enfermedades de las vías urinarias, sifilís y venéreo. Electrotarapia, Masaje, Rayos X.  
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5  
Avenida Montero Ríos, 52, 1.º  
Teléfono, 74

**Dr. Rodríguez F. Vila**

Especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Príncipe, 63-1.º Teléfono, 711

**Bertín Bargiela**

PRACTICANTE  
Curas quirúrgicas y de venéreo.  
Calle de Eduardo Iglesias, 14, 1.º  
— Aplicación de inyecciones —

**Fábrica de espejos, biselado y grabado**

**"LA VIGUESA"**

Vda. de Enrique Román, Sucesora

GARCIA BARBON, 41

Cristalería belga en general  
Lunas lisas y biseladas, en blanco y de espejo  
Lunas para parabrisas  
Rótulos grabados en cristal y metal  
Esmalados al ácido  
Decorado en cristal  
Vidrieras de arte

NOTA: Todos los trabajos se entregados con prontitud y ejecutados con toda perfección y esmero, disponiendo para ello de maquinaria moderna y personal competensísimo.  
No encargue sus trabajos sin antes consultar a esta casa.

**"La Patria Hispana"**

S. A. DE SEGUROS. — FUNDADA EN 1916  
Alcalá, núm. 27. — MADRID

Esta Sociedad tiene depositado en el Banco de España a favor de sus asegurados 425.000 Pesetas efectivas por los dos depósitos máximos iniciales que marcan las Leyes.

Agentes en VIGO para idénticos:  
**Curbera y Lorenzo. — Victoria, núm. 12**

Para Vida, Incendios y Accidentes Máritos y Valores:  
**Antonio Gallego Rodríguez, Cervantes, 4**

**Almacén de Paños**

VERGAS Y RODRIGUEZ

Elduayen, 32.

Ventas por mayor y menor — Precios baratísimos.

**FABRICA DE CROCOLATES**

**"VISO"**

ENCUENCIO VÁZQUEZ VISO  
Urzáiz 22.—VIGO

Se garantiza la bondad de estos chocolates, y la devolución de su importe, si no fuesen a agrado del consumidor. Para pedidos al por mayor: Urzáiz, 22.—VIGO

**Gran camisería "El Paraíso"**

Casa especial en artículos de caballero

Pongo en conocimiento de mi clientela y al público en general, haber recibido gran surtido en camisas y géneros de moda para la confección de las mismas.

Se hacen a medida, camisas, calzoncillos, cuellos y paños. Precios económicos.

Elduayen, 13. — VIGO

**Gran Champan "GALICIA"**

Único que compete ventajosamente con las mejores marcas extranjeras

**Aceites lubricantes**

Para toda clase de vapores, maquinaria en general, automóviles y camiones.

Clases sin competencia :: Pidanse precios.  
CHACÓN. — Urzáiz, 32. — VIGO

Novelas de GALICIA

(33)

**LA SIRENA NEGRA**

Por LA CORDESA DE PARDO BAZÁN

la altura de un poeta favorito, comprendo la gentileza del morir y, sobre todo, la gentileza de jugar con la sensación del peligro oculto, inminente, como se juega con un lindo kriss malayo de afiladísima hoja serpentina, envenenado con zumo de euforbia. El atractivo de todos los seres que por momento han fijado mi atención, solicitado mis sentidos, hasta buscado en el camino de mi corazón — Rita, Annie, Camila, Trini, el mismo Rafael — cede, se eclipsa an-

te este amor antiguo como mi juventud, esta curiosidad y sed del gran Secreto... Ya que no me decido a ir, a paso tranquilo, hacia él, que venga él a mí, sin las decadencias de la enfermedad, sin las torturas de los padecimientos, sin los delirios de las fiebres y con el hechizo peculiar del drama psicológico... ¿A que no es verdad, menguado Solís? ¿A que no te resolviste, una mañana...? Yo te daré vapor, por brechillo celoso de la madreumbre, de la misera carne de la mu-

jer. Te estiraré el cordel, te haré tascar el freno en los pocos días que nos restan de verano y de baños salobres. Y estoy de ello seguro: nada ocurrirá digno de referirse; tu amenaza táctica o explícita será otro poco de aire; no sabrás proporcionarte y disfrutar la sensación suprema, el trago de infernal ambrosía de suprimir con tus manos una existencia humana... No serás tú quien me haya asustado, profesorzuelo; no están nuestros espíritus al par. Espera...  
Y le llamo, complaciéndome en saber yo solo lo que tiene de significativo el rostro descompuesto y demacrado, la chispa siniestra del mirar de Solís. Tam bien interpreto perfectamente la vislumbre de satisfacción que le causa la presencia de las dos señoras. La misma sospecha que hace trunfar el rubio ceño a Annie, despeja momentáneamente la frente de Solís, que se acerca titubeando.  
—El futuro ayo de Rafael, don Desiderio Solís... Mi hermana, etcétera...  
Trini es la más espontánea; le tiende la mano con atarabididad; él, entre remiso y lisonjeador (no son sino sacos de vanidad estos aparentes bohemios), la estrecha desmañadamente. Camila le

mira, reprobando para sí las negligencias de su atavia y sus maneras toscas, insociales.  
Toda esta escena, más breve que mi relato, se desarrolla entre el corro de pordioseros, los cuales, a fuer de genuinos mendigos españoles, se interesan más por lo que sucede a su alrededor que por su negocio de pedigrifería. Las mujeres, con la boca abierta, no se sacian de admirar los trajes de ballista floreada, los sombreros frondosos y botánicos de las dos señoras. Una medalla de Juana de Arco, cercada de rubies "calibrés", que Trini ostenta al cuello, les arranca exclamaciones admirativas y bendiciones desinteresadas. Trini se apresura a registrar su bolsa de malla de oro, y a distribuir el cambio que lleva. Luego, acepta mi brazo para subir la rampa.  
Desiderio, después de unos instantes de angustiosa vacilación, se resuelve a ofrecer el suyo a Camila. Ella hace que no ha visto la actitud, y sube derecha, sola, prontamente, como quien conoce bien los lugares donde se encuentra. Solís se encoge de hombros, creyendo que no le veo, para fanfarronear con miss Anne, que acaba de dirigirse una mirada irónica. Rafael nos precede corriendo, alborozado,

guiando a Trini, con la cual ha hecho migas; y, alzando cuanto puede su manita, le cuenta cosas:  
—Tengo un pero así de grande... L opendieron porque muede a los pobes... Yo no quero que los mueda...  
Entramos en la "sala de la torre". Camila se encarga de explicar a Trini esas cosas que se explican siempre al que pisa una casa por primera vez. Sobre el sofá hay un retrato de mujer, con el pelo en moño de rizos, los hombros caídos, el corpiño piteado de talle y el cuellecito blanco vuelto, característicos de la moda de 1860.  
—¿Cómo se le parece esta señora? — exclama Trini.  
—No tiene nada de particular... Es mamá — dice Camila.  
La mirada de Trini pasa del sino más. Toma un pretexto para mirarme, — lo he notado. — Quizás esta mujer ha pensado mucho en mí a solas. Viene, me retrato a la cara, no de Camila, parece indudable, bajo el influjo de una inquietud dolorosa respecto a miss Annie. Para Trini, como para la muchedumbre, yo me entiendo con la nivea ingléra... Y siendo un crispazo de mi alba al reconocer que, una vez más, el sentido común de las gen-

tes no es tan vano y hueco como pensamos los soberbios, que nos situamos fuera de la grey; porque, no hace veinte días, si me dejó llevar del instinto...  
Visitan la casa las señoras, gustosamente. Se detienen mucho en reconocerla. Lo que las interesa, al parecer, es la distribución de las habitaciones. Camila lo revuelve todo, lo pescuda todo, con su ojeada maliciosa, digna y escandalizada a la vez. El examen resulta inquietante. Yo ocupo, en el segundo piso de la torre, un cuarto no muy amplio; detrás de él, en otro más chico, duermo. Tadeo, mi ayuda de cámara; y enfrente, dos habitaciones de dimensiones iguales, separadas por un pasillo, corresponden a Rafael y miss Annie. El primer piso de la torre queda reservado para un salón. Y al cuerpo de edificio, detrás del despacho y comedor, está relegado Solís. De aquí los espasmos nocturnos. Le veo que observa a Camila y nota su actitud; dijérase que los dos pensamientos, las dos sospechas, se encuentran, cruzan y abrazan en el aire, como dos espadas desnudas. Al contacto de la sospecha de Camila, la de Solís acaso se hace certidumbre.

XVI  
Nos sentamos a almorzar. Camila, frente a mí, preside. A derecha, Rafael. Solís, al lado. A mi derecha, Trini; a izquierda, en el puesto inferior.  
Convencido como estoy de que la mayor parte de nuestros estados psíquicos, aunque jamás serán recerán de razones de ser, tienen frecuentemente tan orgánicas que ni nosotros mismos los traducimos y analizamos, no intentado explicarme por qué aquel almuerzo fue una hora excepcional en mi vida; por qué desde que Trini se colocó y sentado, comprendí su deseo y su sinceridad, y presentí el desmoronamiento que iban a tener los sucesos.  
La mesa lucía un adorno vulgar, pero encantador: canchales de vidrio liso llenos de agua, en que reposaban flores y ramitas de las tiernas de helecho. Era un ríachuelo dormido sobre la blancura del mantel. Dado que en Portorod andamos mal de dinero, Tadeo se había ingeniado y traído del río buena porción de las umbelras rosa, que huelen a almendra amarga. El ligero olor, avivado por el calor y la frescura, me penetró

# SERVICIOS MARITIMOS (NAVEGACION Y PESCA)

**Puertos gallegos**  
**Movimiento de buques VIGO**  
 Buques de cabotaje  
 El vapor español "Castilla", entró en nuestro puerto procedente de Huelva con carga general. Fué despachado para Bilbao.  
 De Villaagracia, con carga general entró el vapor de nacionalidad española "Paulina".  
 Con destino a Barcelona y escales fué despachado el vapor español "Cabo San Sebastián".  
 Para Noya, con carga general, se despachó el vapor español "Fernando Cardona".

**Entradas de veleros**  
 "Mirin", con anchoas, de Buen Lujó, primera, segundo, segunda intermedia y tercera clase. Precio del billete en tercera clase..... 482'80  
 "San Antonio", con conservas, de Noya.  
**Salidas de balandros**  
 "San Antonio", en lastre, para Muros.  
 "María Manuela", con carga general, para el mismo puerto.  
 El "Almanzora"

Hoy es esperado en nuestro puerto este trasatlántico inglés, de la compañía Mala Real Inglesa.  
 "Andes", inglés procedente de Buenos Aires.  
 "Iberia", español, procedente de la Habana.

**VILLAGARCIA ENTRADAS**  
 Vapores: Inglés "Tyrdaill", para Barry; "Docks", con carga general de puntales de pinos.  
 Veleros: Español, "Luis Pérez" para Vigo, con carga de piedra.

**LA CORUÑA**  
 (Por teléfono)  
 La Coruña, 14 (23'30 h.)—Procedente de Acachon entró en puerto el vapor francés "Rodemes". Conducía carga general.

**Lonjas del pescado Cotizaciones de ayer**

**Lonja de Vigo—**  
 52 cestas jurel, de 70 a 73'50 pesetas la cesta.  
 52 id. espadin, de 60'25 a 60'75.  
 40 cajas olomol, de 40 a 62'75 la caja.  
 58 id. merluza, de 178 a 232.  
 559 merluzas, de 187 a 229.  
 248 pares lenguados, de 2'50 a 4'25 el par.  
 12 id. praguetas, de 4'25 a 7'50.  
 2803 id. olomol, de 1'57 a 2'10.  
 91 id. salmonetes, de 0'40 a 0'60.  
 Varios congrios, en 135.  
 Idem lotes, en 1.320.  
 Idem centollas, en 1.435.

**MATUTE**  
 283 cajas pescadilla, de 26 a 82 pesetas la caja.  
 18 id. rapantes, de 19 a 40.  
 30 id. fanecas, de 10 a 21.  
 25 id. beretes, de 10 a 18.  
 8 id. jurel, de 16 a 26.  
 Botos y sapos, en 330.  
 Varios lotes, en 1.500.

**PLAZA DEL PROGRESO—**  
 Merluza cerrada, a 3 pesetas el kilo.  
 Idem abierta, a 2'50.  
 Salmonetes, a 2'50.  
 Lenguados pequeños, 2.

**Lonja de Marín—**  
 18 cajas matute, de 8'75 a 59'25 pesetas la caja.  
 487 merluzas, de 278 a 392, doctena de 50.  
 174 pares lenguados, de 2 a 4'75 el par.  
 12 cajones caballa, de 67'50 a 27'50 el cajón.  
 65 id. espadin, de 44 a 45'50.  
 50 id. jurel, de 53'25 a 62.  
 Varios lotes, en 503.

**Se desea alquilar**  
 Un vapor de pesca, tipo de pareja.  
 Para ofertas dirigirse a JOAQUIN DAVILA Y Cia. Apartado 80. — VIGO O.

**Fábrica de Vinagres DE VINO**  
 ESPECIAL PARA ESCABECHES  
 68 Garoa Barón, 82.

**C. Sud-Atlantique**  
 y  
**Chargeurs Reunis**  
 Vapores de gran lujo extraordinarios.  
 Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 23.000 toneladas de fuerza y cuatro hélices:  
 20 de Julio LUTETIA  
 17 de Agosto MASSILIA  
 Admitiendo pasajeros de gran lujo, primera, segundo, segunda intermedia y tercera clase. Precio del billete en tercera clase..... 482'80

**VAPORES RAPIDOS**  
 Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice:  
 30 de Junio EUBEE  
 10 de Julio GROIX  
 20 de Julio BELLE-ISLE  
 28 de Julio HOEDIG

**PRECIOS**  
 Tercera preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación ..... 616'80  
 Tercera oriente con comedores y salón de conversación ..... 452'80  
 No disponiendo esta Agencia mas que de 12 literas de tercera clase en camarotes en el vapor LIPARI, se ruega a los pasajeros que deseen acupar alguno, que lo pidan con la mayor anticipación posible.

NOTA: Niños menores de 2 años GRATIS. De 2 a 10 años, medio pasaje. De 10 en adelante, pasaje entero.  
 Para mas informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**ANTONIO CONDE E HIJOS**  
 Apartado núm. 14.—VIGO

**Nelson Lines**  
**PROXIMAS SALIDAS**  
 Para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.  
 22 de Junio HIGHLAND LOCH  
 6 de Julio " PRIDE  
 20 de Julio " PIPER  
 3 de Agosto " ROVER  
 17 de Agosto " GLEN

Admitiendo pasajeros de primera, intermedia y tercera clase. De diez años en adelante pasaje entero.  
 De dos a diez años no cumplidos, medio pasaje.  
 Niños menores de dos años, gratis.  
 Los pasajeros de primera clase e intermedia (antigua segunda) encontrarán excelente acomodación en estos vapores debiendo solicitar sus pasajes con toda anticipación y depositando el 50 por ciento de su importe.

Al solicitar pasaje debe remitirse a esta Agencia la cantidad de 250 pesetas por plaza, como depósito de garantía y el pasajero no debe ponerse en camino hasta tener aviso de que queda reservada.  
 NOTA.—El coste de los visados de los respectivos consulados, se rá por cuenta de los pasajeros.  
 Para más informes, dirigirse a los Consignatarios:  
**ANDRES FARIÑA S. en C.-VIGO**  
 Apartado núm. 56

**The Liverpool Brazil & River Plata**  
**STEAM NAVIGATION CO.**  
**(Lampart & Holt Line)**  
 El 25 de Junio de 1924, saldrá del puerto de VIGO el vapor correo  
**"HOLBEIN"**  
 Precios del pasaje en 3.a clase  
 En litera oriente, plas... 462'80  
 En camarote cerrado, . 482'80

De diez años en adelante, pasaje entero; de 2 a 20 años, medio pasaje; hasta 2 años GRATIS.  
 Pueden reservarse pasajes anticipadamente haciendo en la Agencia del a Compañía, al solicitarlos, un depósito de pesetas 125, por cada pasaje.  
 Los pasajeros después de obtenida la plaza, deben presentarse en est Agencia, con cinco días de anticipación a la salida del vapor, provistos de la documentación que previenen las disposiciones vigentes.  
 Para más informes, dirigirse a los Consignatarios de la Compañía en VIGO:  
**Sres. HIJOS DE J. BARRERAS**

**Lloyd Norte-Alemán**  
 :: BREMEN ::  
 SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS EN FRE ESPAÑA Y SUD AMERICA.  
 Directamente para LISBOA, RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los rápidos vapores correos alemanes de gran porte:  
 26 de Junio GOTHIA  
 Precio, pesetas ..... 462'80  
 2 de Julio SIERRA CORDOBA  
 Precio pesetas, ..... 482'80  
 17 de Julio WESER  
 Precio pesetas, ..... 472'80  
 7 de Agosto SIERRA NEVADA  
 Precio, pesetas, ..... 472'80  
 14 de Agosto KOELN  
 Precio, pesetas, ..... 462'80

Los vapores "SIERRA", admiten pasajeros de primera y tercera. Los demás únicamente de intermedia y tercera.  
**CLASE INTERMEDIA**  
 Esta clase está situada en el centro del barco, reuniendo por ello grandes comodidades ya que no hay a bordo otra superior. Las comidas son selectas y muy variadas.  
**TIENE SU CUBIERTA APARTE, FUMADOR, COMEDOR Y SALON DE CONVERSACION. LAS COMIDAS SON ABUNDANTES Y MUY VARIADAS.**  
**TERCERA CLASE**  
 Todos los pasajeros de esta clase dispone de UN AMPLO COMEDOR, FUMADOR Y UN SALON DE CONVERSACION. LAS COMIDAS SON ABUNDANTES Y MUY VARIADAS, SIENDO SERVIDAS POR CAMAREROS UNIFORMADOS.

Plazas disponibles en camarotes cerrados: Diez en cada vapor.  
**PARA MAS DETALLES INFORMA EL AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA DE LA COMPAÑIA**  
**LUIS G. REBOREDO ISLA**  
 VIGO, GARCIA OLLOQUI, 2.—VILLAGARCIA, MARINA, 14.  
 Buenos Aires, Cangallo, 838

**Mala Real Inglesa**  
 Vapores correos ingleses  
**Linea de América del Sur**  
**PROXIMAS SALIDAS DEL PUERTO DE VIGO para Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires**  
 20 de Junio ANDES  
 Precio del pasaje en 3.ª clase  
 De 2 a 10 años plas... 245'30  
 De 10 años en adelante plas... 482'80  
 Precio en camarote cerrado  
 De 2 a 10 años plas... 255'30  
 De 10 años en adelante plas... 502'80  
 Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase para todos los puertos arriba citados.

El vapor ANDES no hace la escala de Bahía.  
 Plazas en camarote cerrado para el vapor ALMANZORRA, 32.  
 Estos vapores hacen el viaje de Vigo a Buenos Aires en 17 días.  
**Vapores de regreso**  
 Para Inglaterra, saldrá del puerto de Vigo  
 14 de Junio ANDES  
**Salidas de Villagarcía**  
 Para Rio de Janeiro, Santos y Buenos Aires:  
 2 de Julio DESEADO.  
 30 de Julio DEMERARA.  
 Precio del pasaje en 3.ª clase  
 De 2 a 10 años..... 240'10  
 De 10 en adelante... 472'60  
 Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.  
 Salidas regulares de vapores para pasajeros de todas clases de Southampton y Cherburgo, para Nueva York  
 Para toda clase de informes respecto a fecha de salida, precios de pasaje, etc. dirigirse a los Agentes de la Compañía:  
 En La Coruña señores Rubine e Hijos. En Vigo y Villagarcía, al Agente general en el Norte de España ESTANISLAO DURAN. Correspondencia: Apartado número 75.  
 En Madrid, Sres. MAC ANDREWS & C.  
 Marqués de Cubas, 24.

**Red Star Line**  
**COMPANIA DE NAVEGACION BELGO-AMERICANA**  
**Servicio rápido de vapores correos VIGO-JUBA**  
 Directamente para la Habana, saldrá de Vigo el 10 de Junio, el magnífico y acreditado vapor correo  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase en camarotes cerrados de 2, 4 y 6 plazas.  
**Precios de 3.a en camarote**  
 Pasaje entero pis... 462'80  
 Medio pasaje pis... 482'80  
 Cuarto pasaje pis... (Incluidos todos los impuestos)  
 Este buque trae disponible para el puerto de Vigo en este viaje, 700 plazas en camarotes cerrados de 2, 4 y 6 literas.  
**IMPORTANTE.—**Los vapores de esta Compañía están especialmente construídos para la conducción de pasajeros de tercera clase y ofrecen a éstos, por lo tanto, el máximo de comodidades. Todos los camarotes de 3, 4 y 6 plazas, que se facilitan, sin aumento de precio y tienen a su disposición todo el buque. Dispone además, de espléndidos comedores, salas de recreo y aseos. La comida es abundante y condimentada a la española.  
 Se reservan plazas firmes, previo depósito de cien pesetas cada una.  
 Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con la documentación en regla, cuatro días antes de la salida del vapor, para poder cumplir con los requisitos de la Ley.  
 Para mas informes, dirigirse al Agente General en España:  
**A. CARDONA-VIGO**  
 Victoria, 34-Teléfono. núm. 100  
 Telegramas: CARDONA

**COMPANIA NAVIERA**  
**STINNES**  
**(Hugo Stinnes Linien)**  
 HAMBURGO  
 Servicio regular de vapores correos alemanes de Vigo al Brasil y Rio de la Plata  
**PROXIMA SALIDA**  
 22 de Julio  
**"ARTUS"**  
 (primer viaje)  
 para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase con camarote y tercera clase usual.  
 Precio en tercera con camarote, plas. ... 482'80  
 Precio en tercera usual ..... 462'80  
 Como el número de plazas en camarote es limitado se ruega a los señores pasajeros de pedir su reserva con la mayor anticipación posible.  
 Obtenida la garantía del pasaje los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque, a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley.  
 El importe de los respectivos visados consulares es por cuenta de los pasajeros.  
 Vapor de regreso para Hamburg.  
 19 de Junio HOLM  
 Admitiendo pasajeros de intermedia y tercera clase.  
**VIAJES DE EXCURSION**  
 por el vapor General San Martín.  
**AL CABO NORTE**  
 Del 2 de Julio hasta el 31 de Julio.  
**A SPITZBERGEN**  
 Del 27 de Junio hasta el 20 de Agosto.  
 Para más informes dirigirse a la Agencia general en España:  
**MARIANO LLORENTE**  
 Sección Marítima.  
 Núñez, 2.—Telf., 584.—VIGO  
 Telegramas: STINAVIGAR

**Compañía Trasatlántica**  
 Para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, saldrá de VIGO el 3 de Julio el vapor correo  
**"SAN CARLOS"**  
 en combinación con el rápido y lujoso trasatlántico  
**"REINA VICTORIA EUGENIA"**  
 Admite pasajeros de todas clases.  
 Precio del billete en tercera ordinaria:  
 Pesetas  
 Desde 10 años en adelante 432'60  
 De 2 y menores de 10... 220'10  
 Niños menores de 2 años gratis.  
**Reserva de localidades.—**A los pasajeros de tercera ordinaria les serán reservadas previo depósito en esta Agencia de 100 pesetas y los de primera y segunda mediante una garantía correspondiente al 25 por ciento de sus importes.  
 Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco o más días de anticipación a la fecha de salida del vapor.  
 Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades, alimentación abundante y trato esmerado.  
**Linea de Filipinas y puertos de China y Japón**  
 El 20 de junio saldrá de Vigo el vapor correo  
**LEGAZPI**  
 para Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, desde cuyo puerto seguirá a Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hong-Kong, admitiendo pasaje y carga para los expresados puertos.  
**RIESTRA Y CIA.**  
 Apartado de Correos núm. 13

**P. & N. C. Compañía del Pacífico**  
 Vapores correos de tres hélices SALIDAS REGULARES DE VIGO, PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URUGUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA  
**LINEA DEL BRASIL, RIO DE LA PLATA, CHILE, PERU**  
 (Via Estrecho de Magallanes)  
 Saldrán de este puerto los vapores siguientes:  
 9 de Septiembre ORTEGA  
 En el ORTEGA plas... 462'80  
 En camarote cerrado... 482'80  
 Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase, para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Moliteno y Callo, así como carga para los puertos de la Patagonia (con transbordo en Punta Arenas), Pisco y Guayaquil, con reconocimiento directo desde Vigo.  
 Precios en tercera clase, para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:  
 ORTEGA ..... 462'80  
 Acomodación en camarotes cerrados, 50 camas.  
**LINEA CUBA, PANAMA, PACIFICO** (Via Canal de Panamá)  
 Próximas salidas:  
 24 de Junio ORITA  
 29 de Julio OROYA  
 Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase, para los puertos de la Habana, Panamá, Pacifico y Chile.  
**Precios para la Habana**  
 OROYA  
 1.ª plas. 1.600 1.ª pis. 1.600  
 2.ª " 865 2.ª " 965  
 3.ª " 300 3.ª " 300  
 Incluidos todos los impuestos.  
 Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia, con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.  
**LINEA DE LIVERPOOL**  
 Para la Rochelle, Pallies y Liverpool:  
 23 de Junio OROPESA  
 Para más informes dirigirse a los Agentes de la Compañía:  
**SOBRINOS DE JOSE PASTOR**  
 VIGO

**Compañía Naviera**  
 para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase con camarote y tercera clase usual.  
 Precio en tercera con camarote, plas. ... 482'80  
 Precio en tercera usual ..... 462'80  
 Como el número de plazas en camarote es limitado se ruega a los señores pasajeros de pedir su reserva con la mayor anticipación posible.  
 Obtenida la garantía del pasaje los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque, a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley.  
 El importe de los respectivos visados consulares es por cuenta de los pasajeros.  
 Vapor de regreso para Hamburg.  
 19 de Junio HOLM  
 Admitiendo pasajeros de intermedia y tercera clase.  
**VIAJES DE EXCURSION**  
 por el vapor General San Martín.  
**AL CABO NORTE**  
 Del 2 de Julio hasta el 31 de Julio.  
**A SPITZBERGEN**  
 Del 27 de Junio hasta el 20 de Agosto.  
 Para más informes dirigirse a la Agencia general en España:  
**MARIANO LLORENTE**  
 Sección Marítima.  
 Núñez, 2.—Telf., 584.—VIGO  
 Telegramas: STINAVIGAR

**Compañía Naviera**  
 para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase con camarote y tercera clase usual.  
 Precio en tercera con camarote, plas. ... 482'80  
 Precio en tercera usual ..... 462'80  
 Como el número de plazas en camarote es limitado se ruega a los señores pasajeros de pedir su reserva con la mayor anticipación posible.  
 Obtenida la garantía del pasaje los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque, a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley.  
 El importe de los respectivos visados consulares es por cuenta de los pasajeros.  
 Vapor de regreso para Hamburg.  
 19 de Junio HOLM  
 Admitiendo pasajeros de intermedia y tercera clase.  
**VIAJES DE EXCURSION**  
 por el vapor General San Martín.  
**AL CABO NORTE**  
 Del 2 de Julio hasta el 31 de Julio.  
**A SPITZBERGEN**  
 Del 27 de Junio hasta el 20 de Agosto.  
 Para más informes dirigirse a la Agencia general en España:  
**MARIANO LLORENTE**  
 Sección Marítima.  
 Núñez, 2.—Telf., 584.—VIGO  
 Telegramas: STINAVIGAR

**Compañía Naviera**  
 para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase con camarote y tercera clase usual.  
 Precio en tercera con camarote, plas. ... 482'80  
 Precio en tercera usual ..... 462'80  
 Como el número de plazas en camarote es limitado se ruega a los señores pasajeros de pedir su reserva con la mayor anticipación posible.  
 Obtenida la garantía del pasaje los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque, a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley.  
 El importe de los respectivos visados consulares es por cuenta de los pasajeros.  
 Vapor de regreso para Hamburg.  
 19 de Junio HOLM  
 Admitiendo pasajeros de intermedia y tercera clase.  
**VIAJES DE EXCURSION**  
 por el vapor General San Martín.  
**AL CABO NORTE**  
 Del 2 de Julio hasta el 31 de Julio.  
**A SPITZBERGEN**  
 Del 27 de Junio hasta el 20 de Agosto.  
 Para más informes dirigirse a la Agencia general en España:  
**MARIANO LLORENTE**  
 Sección Marítima.  
 Núñez, 2.—Telf., 584.—VIGO  
 Telegramas: STINAVIGAR

**Compañía Naviera**  
 para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
 Admitiendo pasajeros de tercera clase con camarote y tercera clase usual.  
 Precio en tercera con camarote, plas. ... 482'80  
 Precio en tercera usual ..... 462'80  
 Como el número de plazas en camarote es limitado se ruega a los señores pasajeros de pedir su reserva con la mayor anticipación posible.  
 Obtenida la garantía del pasaje los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque, a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley.  
 El importe de los respectivos visados consulares es por cuenta de los pasajeros.  
 Vapor de regreso para Hamburg.  
 19 de Junio HOLM  
 Admitiendo pasajeros de intermedia y tercera clase.  
**VIAJES DE EXCURSION**  
 por el vapor General San Martín.  
**AL CABO NORTE**  
 Del 2 de Julio hasta el 31 de Julio.  
**A SPITZBERGEN**  
 Del 27 de Junio hasta el 20 de Agosto.  
 Para más informes dirigirse a la Agencia general en España:  
**MARIANO LLORENTE**  
 Sección Marítima.  
 Núñez, 2.—Telf., 584.—VIGO  
 Telegramas: STINAVIGAR

**Linea Pinillos**  
 El 21 de Junio de 1924 saldrá del puerto de VIGO directamente para HABANA el rápido y acreditado vapor correo español  
**"INFANTA ISABEL"**  
 admitiendo pasaje de primera, segunda, segunda económica y tercera ordinaria.  
**Precio del pasaje**  
 (Incluidos los impuestos)  
 En primera plas..... 1.850.—  
 En segunda ..... 1.278.—  
 En 2.ª económica..... 978.—  
 En 3.ª ordinaria..... 424.—  
 Medio de 5 a 10 años... 224.—  
 Cuarto de 2 a 5..... 124.—  
 Niños hasta dos años no cumplidos: uno gratis por familia.  
 Ofrece este vapor higiénica acomodación en amplios departamentos, esmerado trato y comida buena y abundante.  
 La conducción del pasaje y sus equipajes a bordo es por cuenta de la Compañía.  
 Los emigrantes que quieran asegurar plaza se servirán escribir directamente a esta Agencia remitiendo CIENTO PESETAS o más, de las que se le mandará recibo a cuenta del pasaje.  
 Para tener tiempo de cumplir los requisitos de las disposiciones vigentes es preciso que los pasajeros se presenten en esta Agencia, con toda la documentación en regla, CINCO días antes del fijado para la salida del vapor.  
 Para más informes dirigirse a sus CONSIGNATARIOS:  
**J. RIBAS E HIJOS, LDIA.**  
 Colón, 5 VIGO

**C.º Generale Trasatlantique**  
**LINEA RAPIDA DE CUBA Y ESTADOS UNIDOS**  
 Para LA HABANA Y HOUSTON, saldrá de VIGO el 10 de Junio el magnífico y rápido vapor  
 Admitiendo pasajeros de cámara, tercera preferencia y tercera clase.  
 Todos los pasajeros de tercera clase van instalados en camarotes independientes sin aumento de precio.  
**PRECIOS**  
 Pesetas.  
 A la Habana, tercera clase en camarotes... 424'50  
 A la Habana, tercera preferencia ..... 728'05  
 A la Habana, Cámara 1.088'15, 1.138'15 y... 1.463'15  
 A Houston tercera clase en camarotes ..... 482'75  
 A Houston tercera clase en camarotes ..... 482'75  
 A Houston tercera clase preferencia ..... 787'05  
 A Houston, Cámara 1.198'15, 1.223'15 y... 1.248'15  
 Más 8 dólares de impuesto americano.

**Linea extrarrápida de Cuba**  
 Directamente para LA HABANA, saldrá de VIGO el día 17 de Junio, el rápido y magnífico vapor correo francés de gran porte  
**FLANDRE**  
 Admitiendo pasajeros de lujo, 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y 3.ª clase.  
 Precio del billete en tercera clase a la Habana 424'50  
**PRECIOS DE CAMARA** (Sin impuestos)  
**A LA HABANA**  
 Primera clase, ... 1.650 a 5.000  
 Segunda clase... 1.250 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 728'05  
**A VERACRUZ**  
 Primera clase, ... 1.800 a 5.250  
 Segunda clase... 1.275 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 787'05  
 Niños hasta, dos años, gratis.  
 De dos años a cinco, cuarto pasaje. De cinco años a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.  
 No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de cien pesetas.  
 Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores después de concedida la plaza, a fin de poder cumplir las formalidades que impone la Ley de emigración.  
 Los pasajeros de Cámara depositarán como garantía del pasaje el 25 por 100 de su importe.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**ANTONIO CONDE E HIJOS**  
 Apartado número 14.—VIGO

**Linea extrarrápida de Cuba**  
 Directamente para LA HABANA, saldrá de VIGO el día 17 de Junio, el rápido y magnífico vapor correo francés de gran porte  
**FLANDRE**  
 Admitiendo pasajeros de lujo, 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y 3.ª clase.  
 Precio del billete en tercera clase a la Habana 424'50  
**PRECIOS DE CAMARA** (Sin impuestos)  
**A LA HABANA**  
 Primera clase, ... 1.650 a 5.000  
 Segunda clase... 1.250 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 728'05  
**A VERACRUZ**  
 Primera clase, ... 1.800 a 5.250  
 Segunda clase... 1.275 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 787'05  
 Niños hasta, dos años, gratis.  
 De dos años a cinco, cuarto pasaje. De cinco años a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.  
 No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de cien pesetas.  
 Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores después de concedida la plaza, a fin de poder cumplir las formalidades que impone la Ley de emigración.  
 Los pasajeros de Cámara depositarán como garantía del pasaje el 25 por 100 de su importe.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**ANTONIO CONDE E HIJOS**  
 Apartado número 14.—VIGO

**Linea extrarrápida de Cuba**  
 Directamente para LA HABANA, saldrá de VIGO el día 17 de Junio, el rápido y magnífico vapor correo francés de gran porte  
**FLANDRE**  
 Admitiendo pasajeros de lujo, 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y 3.ª clase.  
 Precio del billete en tercera clase a la Habana 424'50  
**PRECIOS DE CAMARA** (Sin impuestos)  
**A LA HABANA**  
 Primera clase, ... 1.650 a 5.000  
 Segunda clase... 1.250 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 728'05  
**A VERACRUZ**  
 Primera clase, ... 1.800 a 5.250  
 Segunda clase... 1.275 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 787'05  
 Niños hasta, dos años, gratis.  
 De dos años a cinco, cuarto pasaje. De cinco años a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.  
 No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de cien pesetas.  
 Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores después de concedida la plaza, a fin de poder cumplir las formalidades que impone la Ley de emigración.  
 Los pasajeros de Cámara depositarán como garantía del pasaje el 25 por 100 de su importe.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**ANTONIO CONDE E HIJOS**  
 Apartado número 14.—VIGO

**Linea extrarrápida de Cuba**  
 Directamente para LA HABANA, saldrá de VIGO el día 17 de Junio, el rápido y magnífico vapor correo francés de gran porte  
**FLANDRE**  
 Admitiendo pasajeros de lujo, 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y 3.ª clase.  
 Precio del billete en tercera clase a la Habana 424'50  
**PRECIOS DE CAMARA** (Sin impuestos)  
**A LA HABANA**  
 Primera clase, ... 1.650 a 5.000  
 Segunda clase... 1.250 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 728'05  
**A VERACRUZ**  
 Primera clase, ... 1.800 a 5.250  
 Segunda clase... 1.275 y 1.325  
 Tercera preferencia, ..... 787'05  
 Niños hasta, dos años, gratis.  
 De dos años a cinco, cuarto pasaje. De cinco años a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.  
 No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de cien pesetas.  
 Es necesario presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida de los vapores después de concedida la plaza, a fin de poder cumplir las formalidades que impone la Ley de emigración.  
 Los pasajeros de Cámara depositarán como garantía del pasaje el 25 por 100 de su importe.  
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**ANTONIO CONDE E HIJOS**  
 Apartado número 14.—VIGO

**"COMPANIAS HAMBURGUESAS"**  
 Servicio fijo rápido de vapores correos  
**Hamburgo Sud-Americana**  
 Línea extra-rápida: De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (via Lisboa).  
 20 de Julio ANTONIO DELFINO  
 Precio en 3.a corriente... 482'80  
 Precio en 3.a especial... 557'80  
 Línea directa. — De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Rio Grande do Sul, Montevideo y Buenos Aires.  
 20 de Junio LA CORUSA.  
 1.ª de Julio VIGO  
 Precio en 3.a corriente... 462'80  
 Precio en 3.a especial... 482'80  
 Plazas disponibles en camarote:  
 Vapor CAP NORTE, 16 plazas  
 Id. LA CORUSA, 12 ídem.  
**Hamburg-Amerika Linie**  
 Línea rápida: De Vigo para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
 14 de Julio WUTTEMBERG  
 Precio en 3.a corriente... 482'80  
 Precio en 3.a especial... 502'80  
 Plazas disponibles en camarotes:  
 WUTTEMBERG, 12 plazas  
 Línea rápida: De Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico.  
 14 de Julio TOLEDO  
 Precio en 3.a corriente... 300.—  
 Precio en 3.a especial... 482'75  
 Los menores de 2 años serán transportados gratuitamente.  
**IMPORTANTE.** — Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de 3.a, instalaciones modelo y poseen amplios comedores y adecuadas cubiertas de paseo para todos los pasajeros.  
 Es necesario que todos los viajeros se presenten en esta Agencia con TRES días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley de Emigración.  
 Para más informes, dirigirse a los Agentes en Vigo:  
**Sucesores de Enrique Mulder**  
 Snd. Ltda.  
 Avenida Montero Rios, 52.—VIGO

**Holland America**  
 :: Line ::  
 DE ROTTERDAM  
 Servicio regular de vapores entre los puertos del Norte de España y los de Cuba y Méjico  
 Próximas salidas de Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico, 26 de Julio LEERDAM  
 Admitiendo pasajeros de cámara, segunda económica y tercera clase.  
**PRECIO DEL PASAJE**  
 5 de Julio EDAM  
 En 3.a para Cuba plas... 424.—  
 En 2.a económica id... 850.—  
 En 3.a para Méjico... 482'75  
 En 2.a económica id... 825.—  
 Veracruz-Tampico, plas. 482'75.  
 (Incluidos todos los impuestos)  
 Para toda clase de informes, dirigirse a los Agentes Generales en España.  
**JOAQUIN DAVILA Y Cia.—VIGO**

**Lloyd Reel Holandés**  
 AMSTERDAM  
 SERVICIO DE VAPORES A LOS PUERTOS DEL BRASIL Y LA PLATA  
 Para Lisboa, Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, se despacharán de este puerto los vapores siguientes:  
 29 de Junio ORANIA  
 Precio en 3.ª clase ..... 482'80  
 20 de Agosto ZEELANDIA  
 4 de Septiembre GELRIA  
 21 de Septiembre ZEELANDIA  
**Vapores de regreso**  
 Para los puertos de Southampton, Cherburgo, Amsterdam, saldrán de Vigo:  
 3 de Julio FLANDRIA  
 24 de Julio ZEELANDIA  
 14 de Agosto ORANIA  
 4 de Septiembre GELRIA  
 25 de Septiembre ZEELANDIA

OFICINAS Y TALLERES  
Urzáiz, 7,  
Teléfono, 840.  
Apartado de Correos, 108

# GALICIA

SUSCRIPCIONES  
En Vigo, 2 ptas. al mes.—Para América, 50 ptas. al año.  
En Galicia, 6 ptas. al trimestre.—Al Extranjero, 75 ptas. al año.  
Fuera de Galicia, 7 ptas. al trimestre.—Portugal, 40 ptas al año.  
NUMERO SUELTO 10 CENTIMOS  
ATRASADO 20 id.

## CONSULTORIO GRAFOLÓGICO

Por el PROFESOR IGNOTUS.

En esta sección se contestará a las consultas que se nos dirijan y que serán escritas con la letra usual del remite, por una sola cara, en una cantidad de doce a quince líneas.

Para tener derecho a la consulta grafológica, basta remitir recortados cinco cupones de los que diariamente publicamos. Las consultas se dirigen, bajo sobre, que puede ser franqueado con dos céntimos, al Profesor Ignotus, Redacción de GALICIA.

ANGELA MARIA. Tabagón.—Carácter serio. Sesudez. Visión realista de las cosas. Inteligencia limitada, pero que gusta de andar sobre seguro. Datos de gobierno doméstico. Actividad.

SOTILEZA. Bouzas.—Espíritu un poco nostálgico. Acaso no toda la felicidad soñada. Carácter dulce y tal vez templado en la resignación. Inadaptación a algunas realidades. Alma buena, que no se contenta solamente con la monotonía de las cosas vulgares.

PRESIDENTE CLUB CHORIZO. Pontevedra.—Su pregunta no incumbe al examen grafológico.

## Publicaciones

"Vita Gallega"

La parte gráfica del último número, muy bien impresa, contiene, entre otras las siguientes: Vistas del monte del Castro, cedido por el ramo de guerra al Ayuntamiento de Vigo.—Grupo de Alumnos del último año de Farmacia en el Laboratorio Bescaña.—Varias fotografías de la fiesta nacional en Vigo, con motivo del cumpleaños de S. M. el rey don Alfonso.—Descubrimiento de las lápidas donadas por gallegos ausentes para la calle del Paragay.—El Sporting de Gijón que jugó en varios campos gallegos.—su actuación.—El señor delegado gubernativo de Vigo, señor Gil de Arévalo, después de una notable conferencia dada en Cristóbal.—El base-ball en Galicia.—Fiesta Patriótica en Saldeda de Caselas.—Varias notas de la misma.—La orquesta sinfónica en Galicia.—Costumbres orensanas.—Notable Exposición de autos en el garage Hispano Americano (Orense).—Artísticas fotografías del distinguido aficionado señor Périz.—y de Xesta.—Retratos de actualidad.—Modas.—Humorismo, etc. etc.

La parte literaria es muy importante, figurando en ella dos hermosas poesías, en gallego, del actual arzobispo de Santiago, doctor Lago González, escritas cuando era estudiante.

En suma un número interesantísimo.

## AVISO IMPORTANTE

### "La Nobleza"

Agencia de Transportes

Calle de Luis Taboada, núm. 3.  
Teléfonos 707 y 85, VIGO

Esta Agencia, disponiendo de camionetas automóviles, ofrece al público en general, toda clase de transportes para dentro y fuera de la población, a precios sumamente económicos.

## NOTICIARIO

En el comercio de D. José Porto, de la calle del Príncipe, ha estado expuesta una canastilla adquirida con fondos de las capillas de la Vista Antoniana, fundadas en nuestra población por monseñor Alvarez Martínez.

Dicha canastilla ha correspondido a la niña Victoria Vázquez Soto, hija de Víctor y María, domiciliados en la calle de Pobladores, número 36.

Hoy se reunirá la tropa de exploradores en el campo de Granada, a las cuatro de la tarde, debiendo llevar cada explorador diez céntimos para contribuir a las suscripciones iniciadas, una a favor de las viudas de los oficiales de Correos asesinados, y otra destinada a engrasar la iniciativa para adquirir la bandera del crucero "Méndez Núñez".

Regresó de su viaje el doctor don José María Mora Ruiz, reanunciando la consulta de enfermedades de los niños.

Tay como se nos envía, ahí va: "Cinco legionarios jóvenes pertenecientes a distinguidas familias, próximos a licenciarse, de sean contraer matrimonio con señoritas cultas sin capital. Escribir a Rafael Bayo y Diz de Medina, Tercio de Extranjeros, 24 Compañía.—Ceuta."

## ESTUDIANTES SUSPENSOS

Preparación sólida y repaso de todas las asignaturas del Bachillerato, Magisterio y Comercio para ambos sexos. Carreras de Náutica e Industrial.

Se admiten internos, externo y medio pensionistas.

## ACADEMIA ALFONSO XIII

Plaza de la Princesa.—Teléfono, 650.—VIGO

NOTA IMPORTANTE.—Además del ingreso y asignaturas de las carreras citadas, se admiten señoritas para primera enseñanza.

## Profesorado escogido

Clases especiales de Contabilidad por Partida Doble.  
Empleados mercantiles, de ocho y media a diez noche.  
Señoritas, de nueve a diez y media, mañana.  
Métodos rápidos.  
Informes, al Director

## HOY DOMINGO

(Día 15 de Junio)  
ABIERTO TODO EL DÍA  
De 4 tarde a 1'30 madrugada  
FESTIVAL

## Las Cabañas

## Restoran de LAS CABAÑAS

A cargo de los Sres. LOPEZ y MONROY

SERVICIO A LA CARTA  
Vinos y licores de marcas acreditadas  
Cerveza en bocks.  
Se reciben encargos para banquetes y "lunchs".  
El lugar más excelente para la celebración de las fiestas de bodas. Orquesta. Jardín de recreos.  
Consultar precios en la "Confitería Suiza", y en restorán Internacional (bajos del Café Colón).

## Oficinas y servicios públicos

### REGISTRO CIVIL—NACIMIENTOS

Cándido Pérez Silveira, Ricardo Vilaboa Costas, Emilia Carballo da Silva, José Iglesias Nieto y Roberto Costas Jerez.

### CASA DE SOCORRO—

Ayer recibieron asistencia facultativa las siguientes personas: Antonio Siguera, de herida incisa en el brazo derecho.  
José da Silva, de herida incisa en el dedo anular izquierdo.  
Joaquín Domínguez, de herida contusa en los dedos anular y meñique de la mano derecha.

### LABORATORIO MUNICIPAL—Análisis

Patológicos, 5; de alimentos, 5. Clasificación: alimentos buenos, 1; ídem adulterados, 4.

### Matadero

Reses sacrificadas: vacunas, 28; anares, 95; cabras, 23; cerdos, 8. Descabadas: vacunas, 2. Inutilizaciones: hígados, 13 kilos; pulmones, 5 id. Alimentos reconocidos: carne de cerdo, 116 kilos; embutidos, 00.

### Desinfecciones

Pisos desinfectados, 1; locales públicos, 9; ropa usada, 347 prendas.

### Policia Sanitaria

Reconocimientos de leche, 170; comprobación de medidas, 60; denuncias de ropavejerías, 63.

### Otros servicios

Informes sobre viviendas anti-higiénicas, 17; conducción de enfermos al Hospital municipal, 1.

## Circo Feijóo

Hoy domingo se despide la compañía ecuestre que dirige el señor Feijóo.

Como despedida de la compañía y dada la festividad del día se darán tres grandes funciones, en las que tomarán parte todos los números que la componen, haciendo los más arrojados trabajos de acrobacia, gimnásticos y malabares.

## SI QUIERE PRESENCIAR EL ESPECTACULO MAS GRANDIOSO DEL AÑO

no deje de asistir mañana lunes al

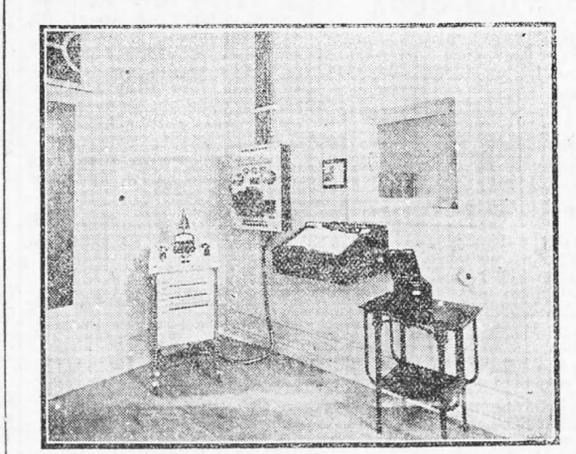
## TAMBERLICK

donde se estrena la hermosa revista

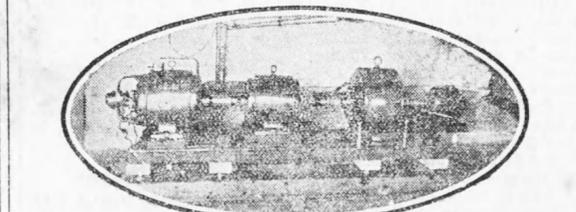
## La Salvación de España

## Clínica de Rontgenoterapia

RAYOS X



Tratamiento del Cáncer, Tumores y demás afecciones tributarias de la Terapia profunda a cargo de



Dr. MONTES NAJERA  
Especialista en enfermedades propias de la mujer y Partos.

## DEPORTIVOS

### LA OLIMPIADA DE PARIS

#### Del torneo futbolístico

Los que en su turnó por España no han reconocido el mérito y la valía del equipo uruguayo, intentan atenuar el éxito de los sudamericanos en la Olimpiada achacándoles su resultado a la suerte.

Como nada hay más elocuente que las cifras, publicamos a continuación los equipos que tomaron parte en el torneo, el número de goles a favor y en contra de cada uno y los partidos jugados:

Equipos	a	t	o	r	e	n	c	o	n	t	r	a	P	d	o	s
Uruguay	20	2	5													
Suiza	14	5	0													
Suecia	17	4	5													
Holanda	11	7	5													
Italia	4	2	3													
Checoslovaquia	6	4	3													
Hungría	5	3	2													
Francia	8	5	2													
Irlanda	2	2	2													
Egipto	3	5	2													
Bulgaria	0	1	1													
España	0	1	1													
Estados Unidos	0	1	1													
Luxemburgo	0	2	1													
Turquía	2	5	1													
Polonia	0	5	1													
Rumanía	0	6	1													
Yugoslavia	0	7	1													
Letonia	0	7	1													
Bélgica	1	8	1													
Lituania	0	8	1													

### LOS PARTIDOS DE HOY

#### En Pontevedra

En el campo del Progreso habrá esta tarde dos interesantes partidos.

El primero lo jugarán los equipos reservas del Eiría y el Athletic.

Después contendrán los primeros teams del Eiría y el Español. En la capital de la provincia existen grandes deseos por ver estos partidos.

#### En Tuy

Esta tarde se celebra el anuncio del partido de ascenso entre el Racing, de aquella ciudad, y el Europa, de Vigo.

Este match ha despertado gran interés.

#### En Vigo

Se jugarán los siguientes partidos del campeonato infantil.

A las cuatro y media contendrán en Coya el Unión de la Plaza y el Policarpo.

Arbitraré Melvido.

A las cinco lucharán en Bouzas el Esperanza y el Unión Sporting.

Arbitraré Julio Fariña.

A las cinco se verán frente a frente en Bouzas el Redondela y el Galicia.

Arbitraré José Sobrino.

### LA INSCRIPCION DE JUGADORES

Estos días están originando muchos quebraderos de cabeza a los directivos de los clubs la inscripción de jugadores para la temporada próxima.

Aquí, en Vigo, se están operando algunos cambios y se producirían muchos más si los clubs dejarían en libertad a los jugadores para inscribirse, pero al negarles las fichas, titubean y no se deciden a firmar.

Ya se van conociendo algunos trasiegos de equipiers.

En Vizcaya, según un periódico de Bilbao, se han inscrito hasta ahora los siguientes jugadores de categoría:

Vidal, el portero del Athletic, ha firmado por el Abandotarra.

German Echeverría se ha inscrito en la Deportiva de Indaucha.

Larraz y Areta jugarán en el Padura.

Sabino se afilió al Densto.

Jáimeguí firmó su ficha por el Sestao.

Aguirrezabala jugará en el Real Madrid.

Careaga se va para un club de Oviedo.

Si el trasiego continúa, los equipos bilbaínos van a sufrir una honda transformación.

## Capítulo de bodas

En la iglesia parroquial de Villagarcía santificaron el jueves sus amores la distinguida señorita de aquella ciudad Juanita García Rubianes, y el capitán de la marina mercante don Buenaventura Inchausti Inchaustigarra.

Firmaron el acta matrimonial, como padrinos, el sobrino del contrayente don Daniel Bengoechea y la madre de la desposada doña Asunción Rubianes.

Actuaron de testigos el director de "Galicia Nueva", y el señor don Luciano G. Garra.

Asistió en nombre del juez, el doctor Ignacio Torres Pintos.

Después de la ceremonia fueron obsequiados los concurrentes con un exquisito lunch.

Al nuevo matrimonio, que salió de viaje de novios a visitar las principales capitales de España, le deseamos una eterna ventura.

## CASA DE BANOS

### -LA INICIADORA-

Abierta desde el 1 de junio al 15 de octubre

ABONOS especiales para baños de asco, pesetas 10 al mes 27

## Máquinas de Escribir

### Taller de Reparaciones

DE

### Manuel Veloso Caivo

Limpieza, ajuste y reparación de toda clase de máquinas.  
Venta de cintas y accesorios.  
VICTORIA, 36

## SARNA

El mejor antiséptico Sulphosal  
Quita granos y picores rápidamente. 18 años de éxito. Primer antiséptico líquido y único que reciben los médicos.

Venta en farmacias y droguerías.  
En Vigo: Real, 16, farmacia.

## Corsetería Coruñesa

DE

### VICTORIA MOLADA

Confección de corsés a la medida, de todos los modelos y toda clase de fajas sostenes y bebés para niños y espadillas.

Especialidad en el corsé Emperatriz, esmerado gusto para novia. Diploma de honor en el concurso comercial de 1898.

Casa premiada en la Exposición de Santiago de 1909.  
LOPEZ DE NEIRA, 14, 1.

## EL PLENO MUNICIPAL

# DISCUSIÓN DEL PRESUPUESTO

A las ocho de la noche se reunió ayer el Pleno municipal para comenzar la discusión y aprobación del presupuesto.

Presidió el alcalde señor Espino, y concurrieron los concejales señores Garra, Gómez Román, Botana, Alonso, Martínez, Pardo, Bayón, Montenegro (D. A.), Sanjurjo, Paz, Pardo, Aranda, Amaro, Aren, Viana, Gil, Seoane, Rodríguez, Docampo, Fernández, Montenegro (D. V.) y Blein.

Terminó rogando a los concejales que no alarguen los debates, para lograr la rápida aprobación del presupuesto.

### CONTINUA LA DISCUSION DE LOS GASTOS

Seguen discutiéndose los gastos de los empleados del servicio de Arbitrios y el señor Montenegro (D. A.) después de preguntar el número de arbitrios que es de 144, dice, que según manifestó el señor Botana hay 60 empleados que no están en condiciones de efectuar servicios, poniendo, si fuera posible la suspensión de aquellos, y restándole así una cantidad a la suma asignada.

El Sr. Viana contesta al concejal anterior diciendo que se suspenden esos 60 empleados, no por eso se consigue una economía, pues los jefes técnicos declararían que el número de empleados actuales en el servicio de Arbitrios no puede disminuirse.

El señor Bayón habla de arrendar ese arbitrio, oponiéndose a ello el señor Botana, que hace historia del perjuicio que los arrendamientos ocasionan siempre a los Municipios y que no sirven más que para beneficiarse al arrendatario, en perjuicio del público, de los empleados y del mismo arrendador.

El alcalde interviene en el debate señalando los puntos de discusión, los cuales son: la reducción de los sueldos de los empleados, la reducción del personal y el arrendamiento.

Analiza el señor Espino las tres fórmulas y opina que ninguna de las tres deben ser aceptadas.

Intervienen en el debate además de los concejales ya mencionados, los señores Aren, Viana, y surge el criterio de si deben ser discutidos los sueldos de los jefes y subalternos.

El señor Viana defiende la ordenanza que se debate, y el alcalde propone la votación de si proceda o no el mantenimiento de las cifras que figuran en esta ordenanza.

Es aprobada por mayoría votando en contra los señores Amaro, Pardo, Fernández, Montenegro (D. A.) Bayón, Seoane y Paig.

La plaza de auxiliar de depuración, con 3.000 pesetas anuales, es discutida e impugnada por el señor Pardo, que la califica de monio pues el trabajo que desempeña el auxiliar es insignificante.

El señor Viana explica la necesidad de la plaza, pues el negociado no puede ser desempeñado por una sola persona.

Es aprobada.

Los gastos de la guardia municipal fueron asimismo objeto de discusión larga, pidiendo el señor Botana la supresión de las plazas excedentes en la actualidad.

El señor Gil, pide una amplia reforma del Cuerpo, denunciando un escándalo que hubo ayer tarde en las Avenidas, y que alquilo mayores proporciones por la intervención del jefe.

El alcalde defiende con calor esta ordenanza, y es aprobada con los votos en contra, de los señores Pardo, Gil, Seoane y Botana.

La sesión continuará el lunes a las cuatro.

## LA SALVACION DE ESPAÑA

es la obra elegida por la Compañía

## LORETO PRADO-CHICOTE

para su despedida que se verificará mañana en el

## TAMBERLICK

## G RAN CIRCO FEIJOO

Hoy Domingo 15 de Junio de 1924

## Despedida definitiva de la Compañía

3- EXTRAORDINARIAS FUNCIONES -3

A las 4 1/2—MATINÉE INFANTIL

A las 7—Función Aristocrática

A las 10 1/2—FUNCIÓN DOBLE

Ultimo día, adiós a Vigo